


 Lieber Kunde, achten Sie auf die richtige Aufbau-Variante!


 Geachte klant, let dan op de juiste montage-versie!

 Dear customer, pay attention to the correct design variant!

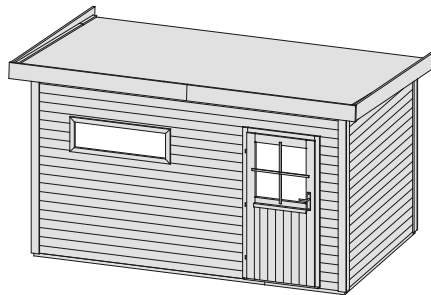
 Cher client, attention à la version de montage correct!

 Estimado cliente, prestar atención a la versión montaje correcto!

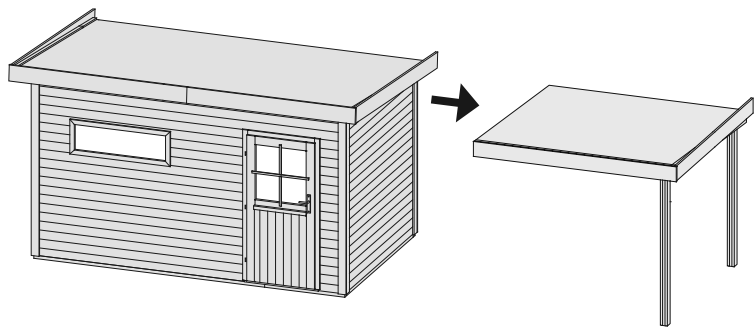
 Caro cliente, prestare attenzione alla versione corretto montaggio!

 Vážený zákazníku, dbát na správnou montážní verzi!

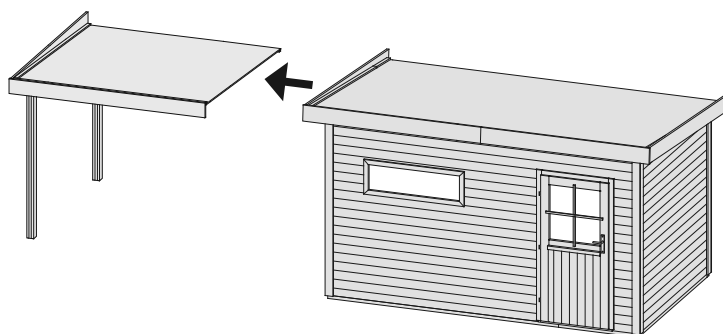
**A**



**B**

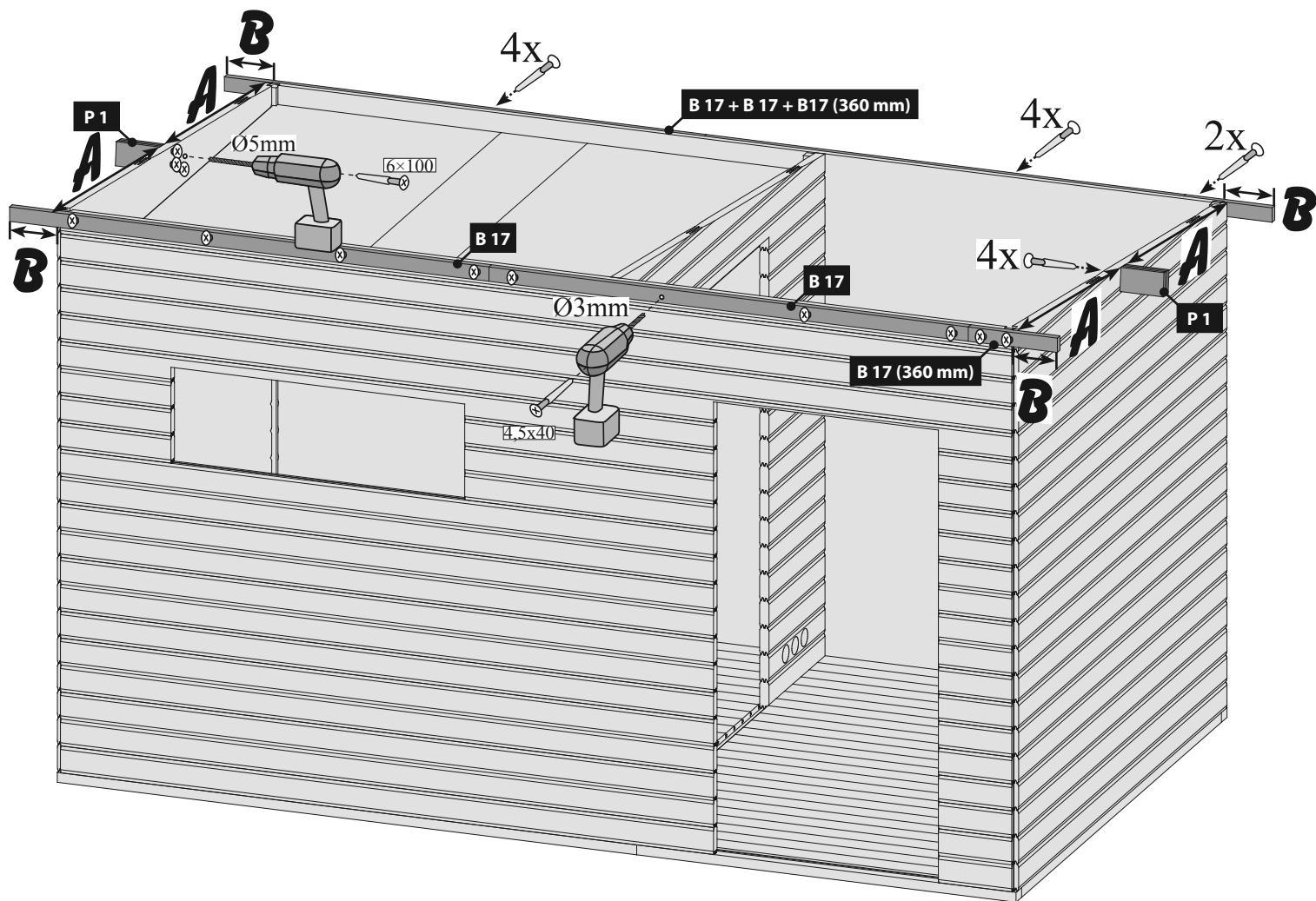


**C**



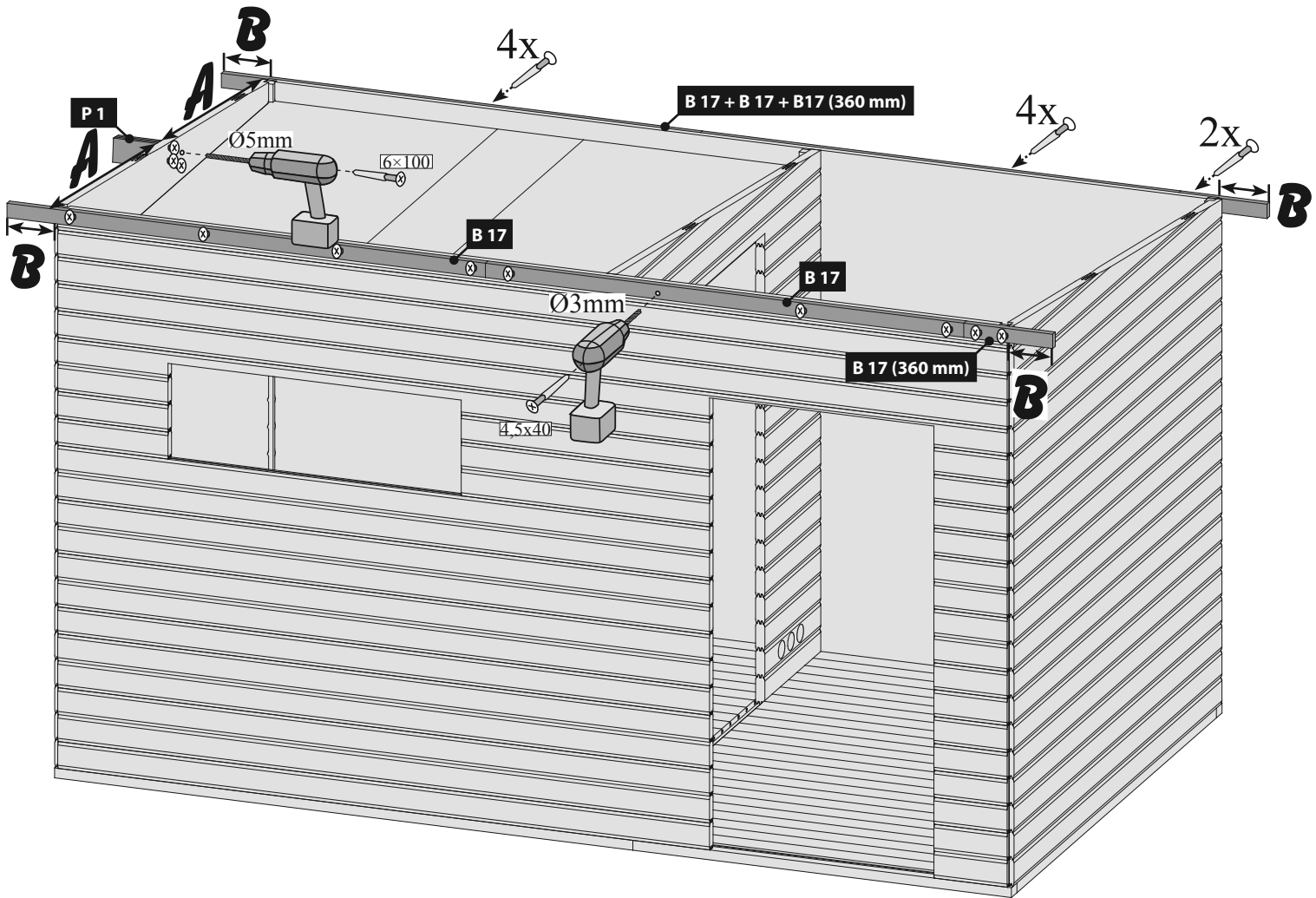
# A

24



# B

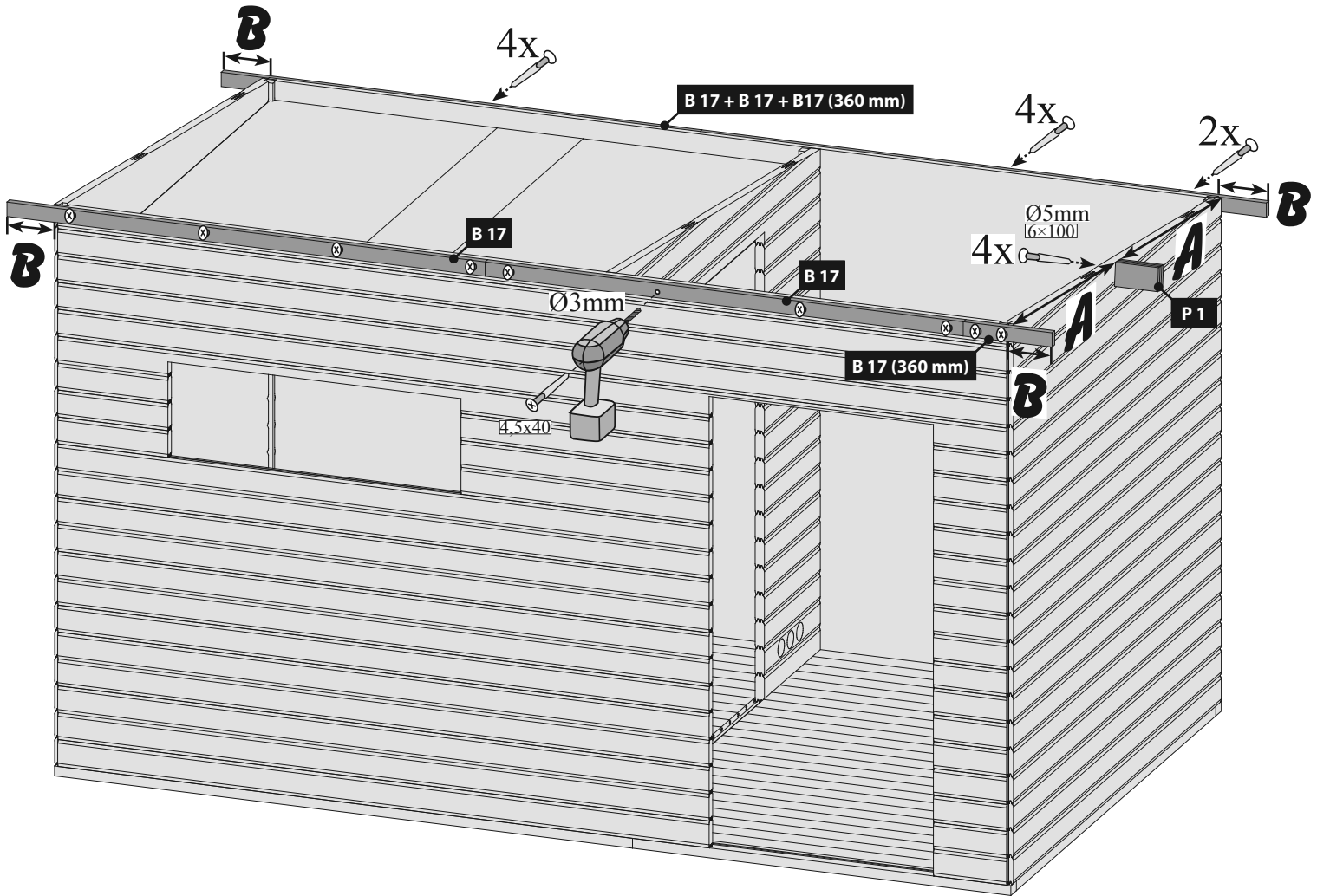
24



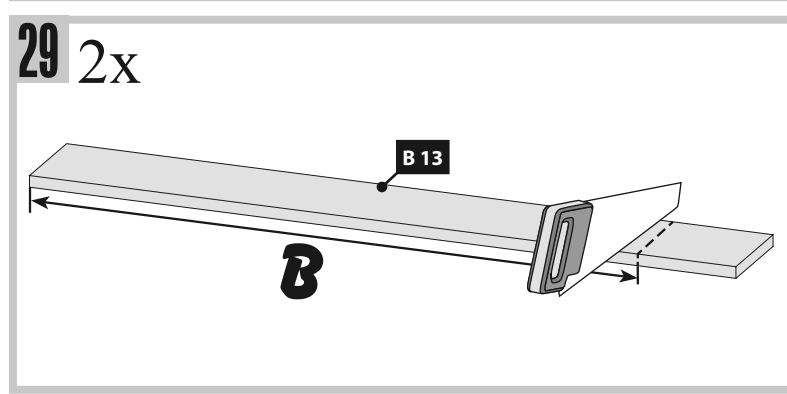
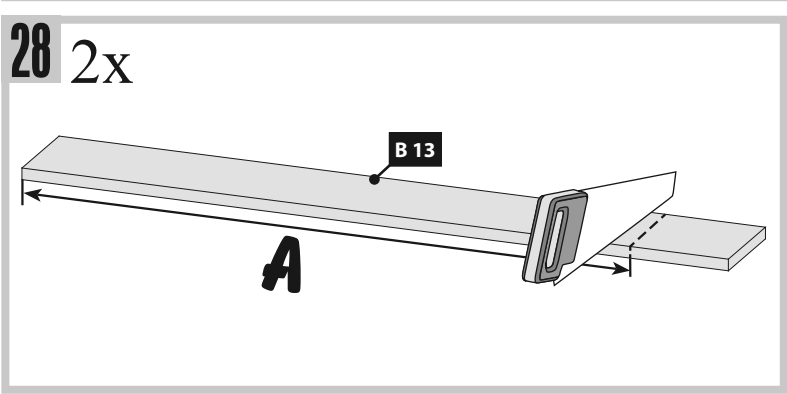
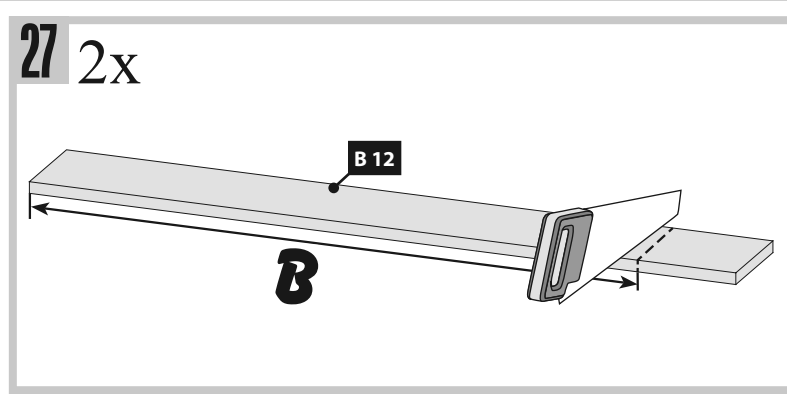
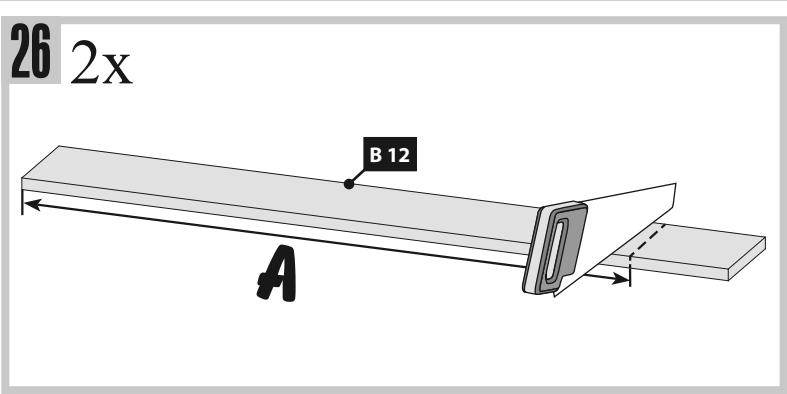
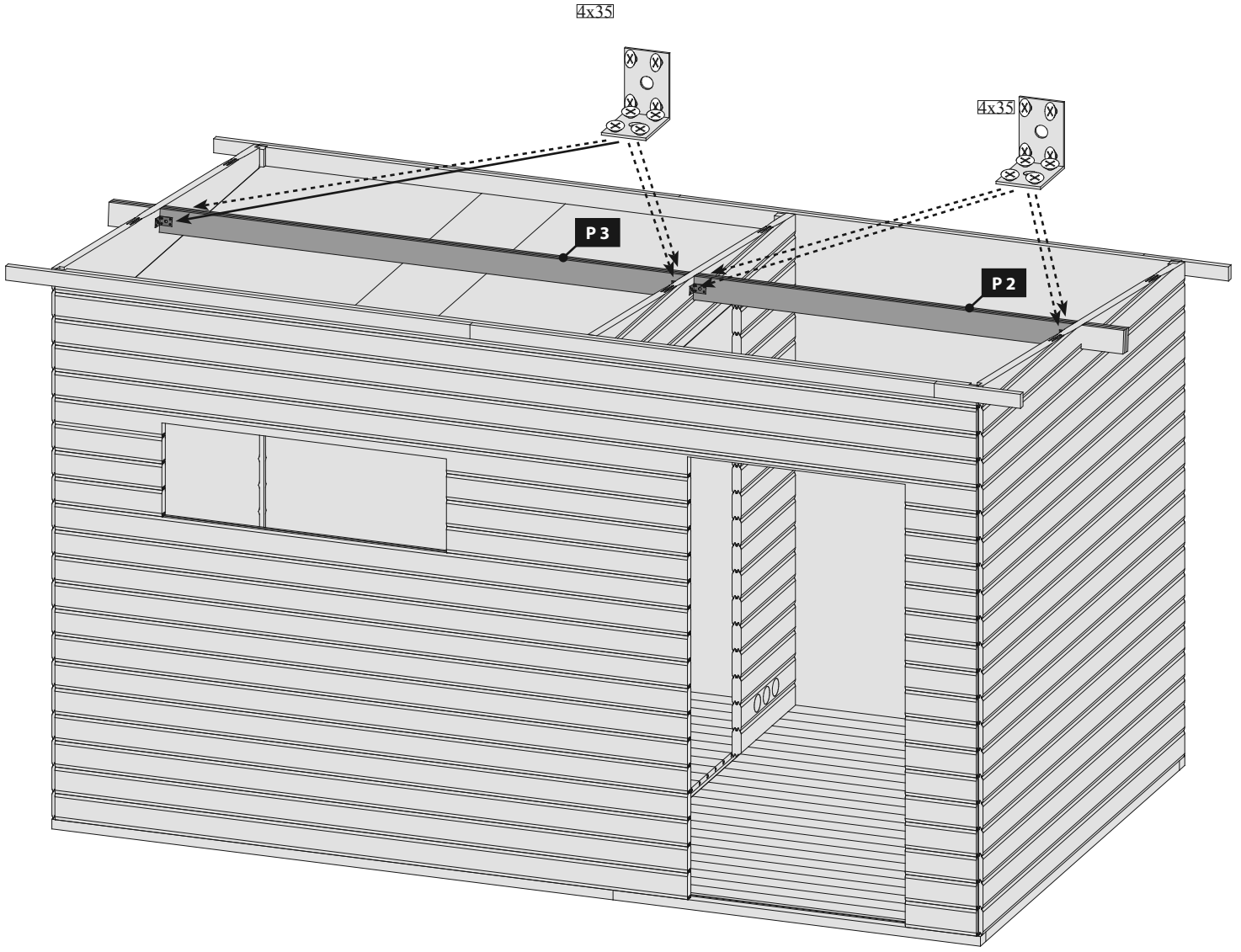
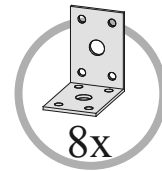
01 — 06

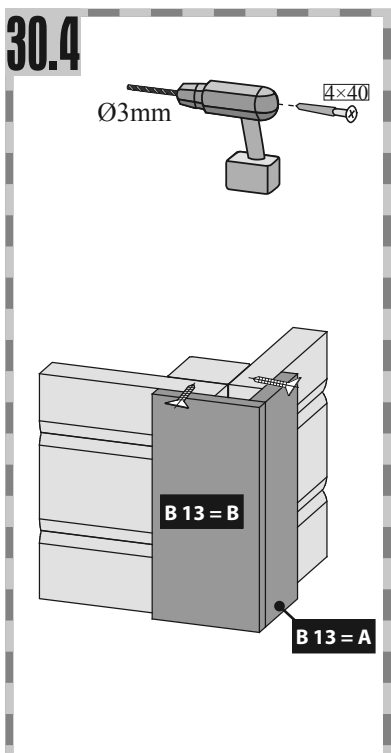
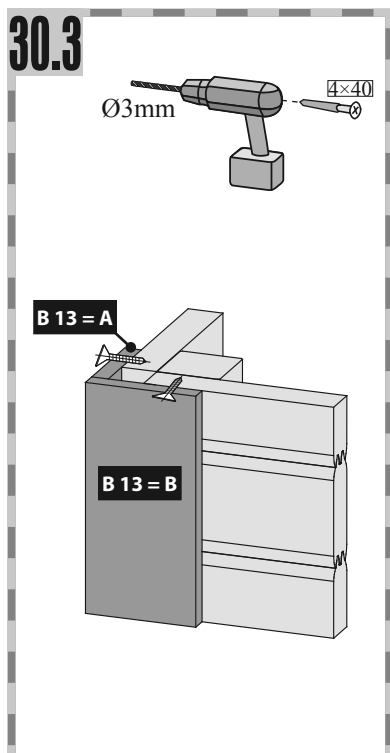
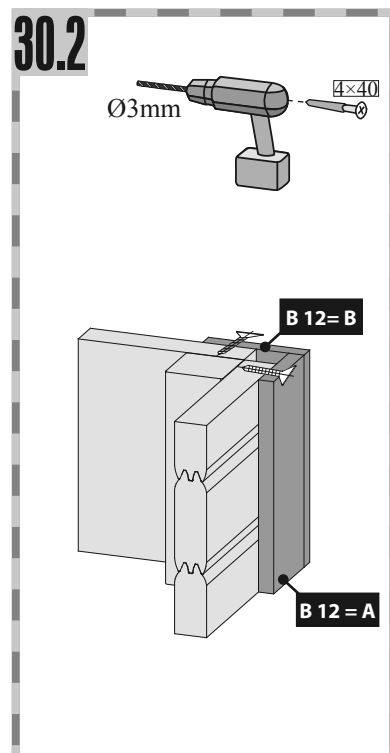
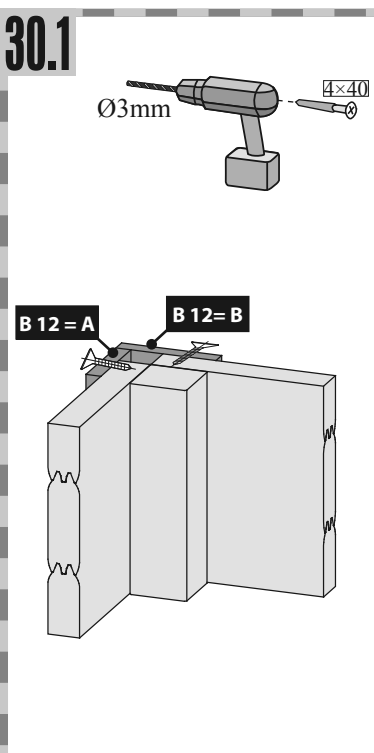
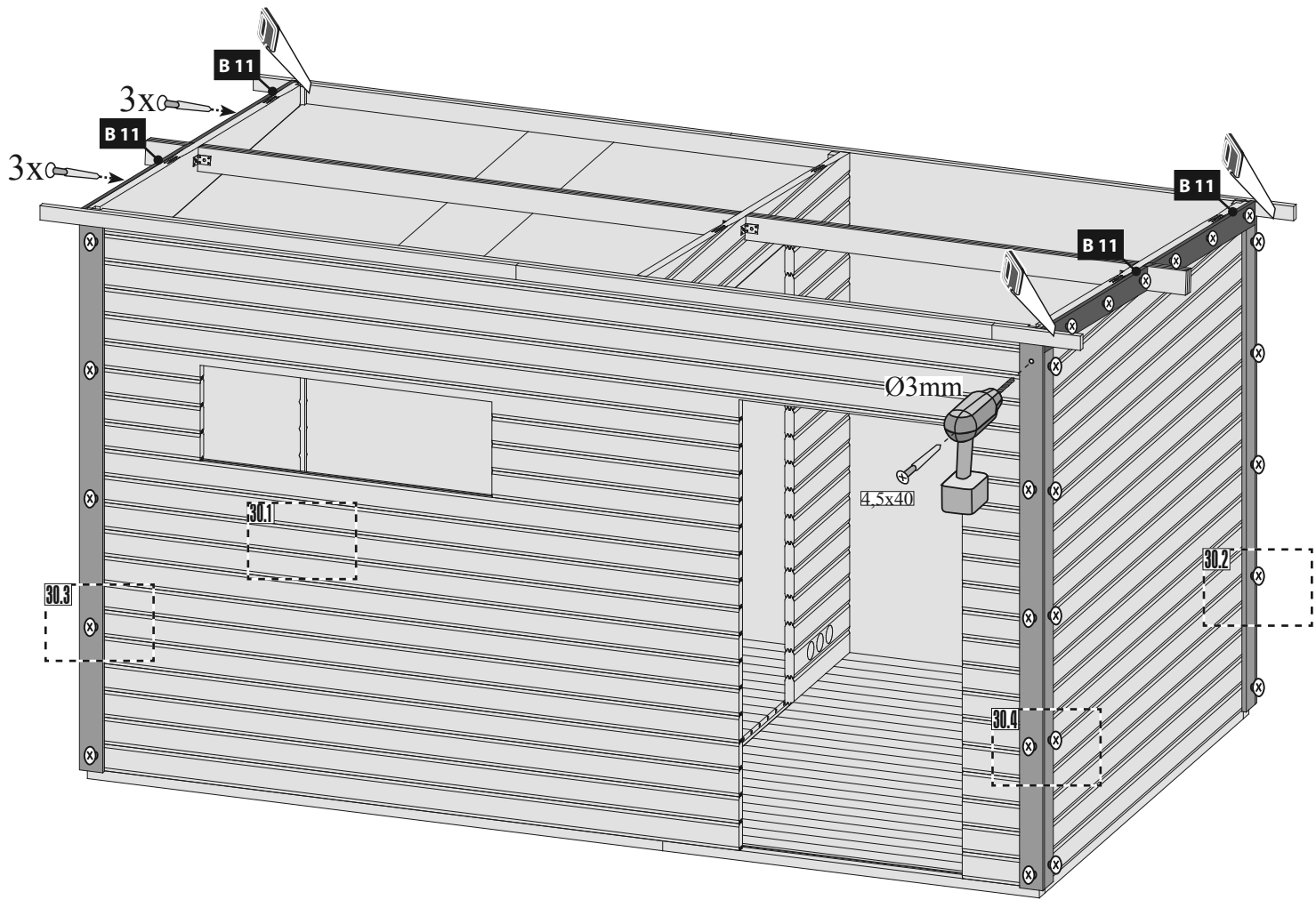
# C

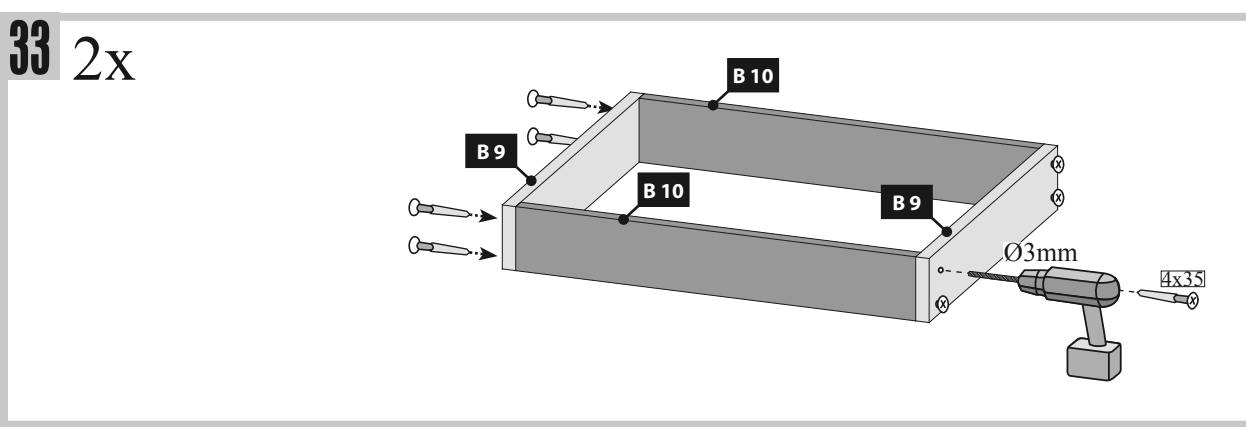
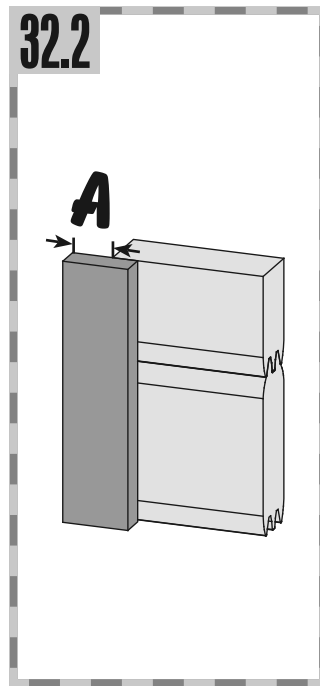
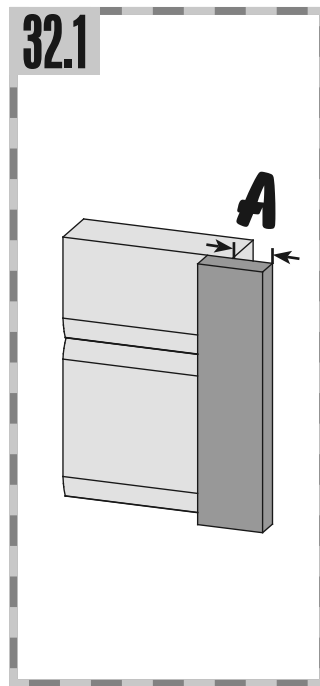
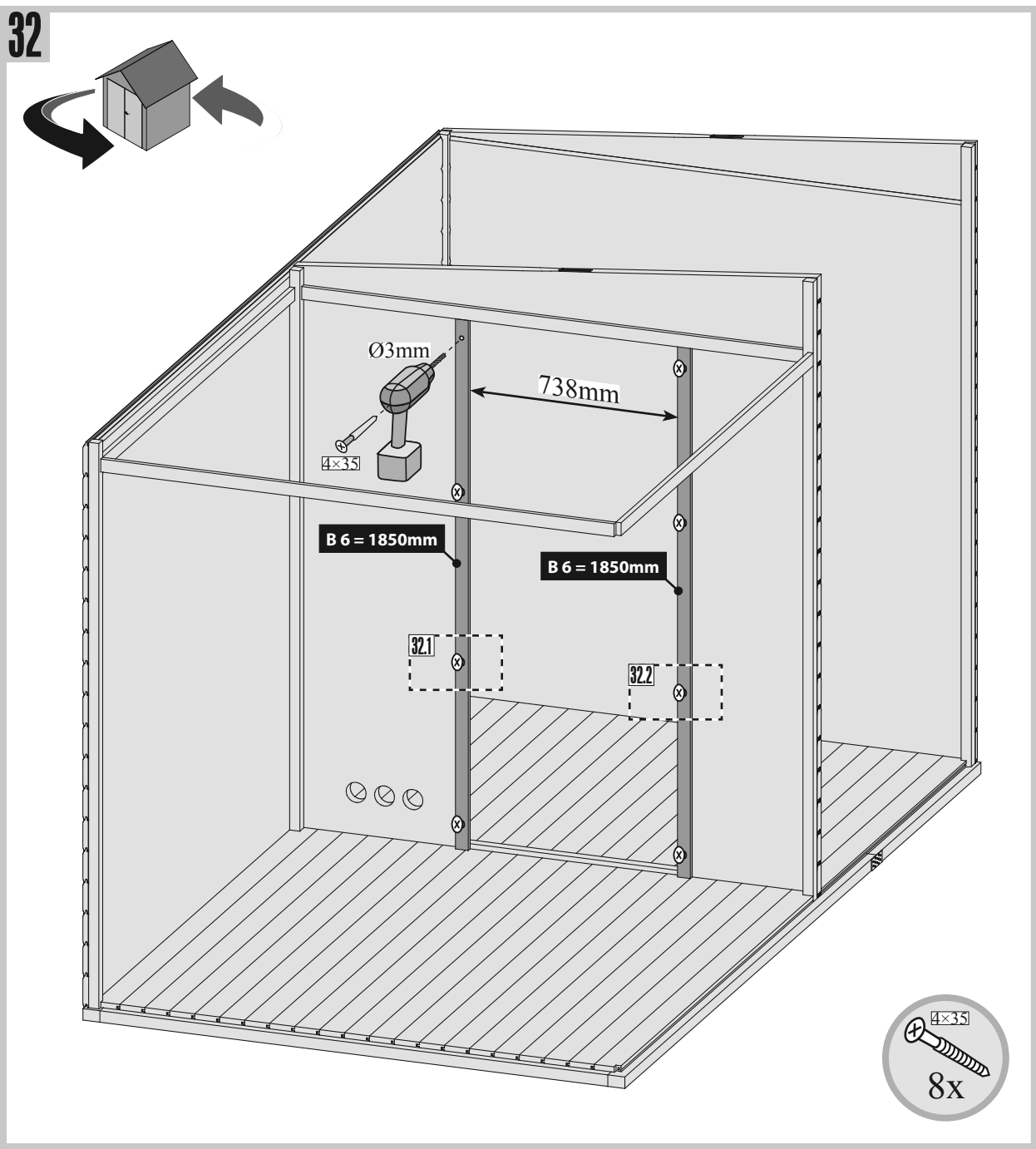
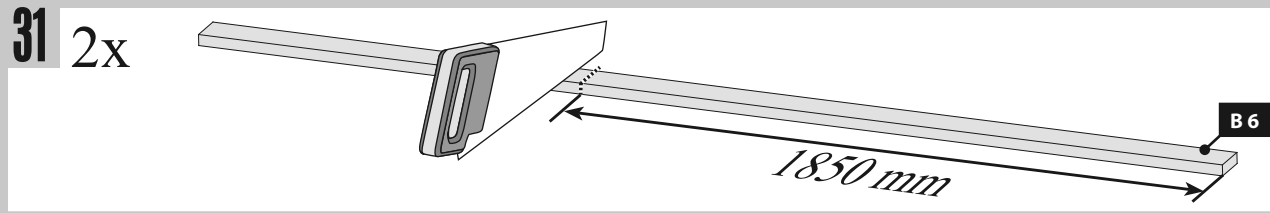
24



01 — 06

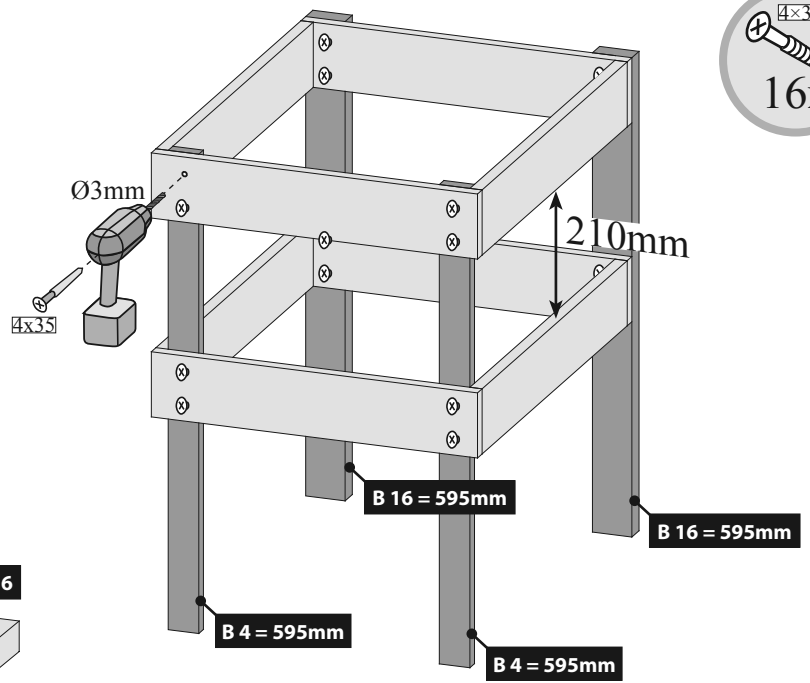
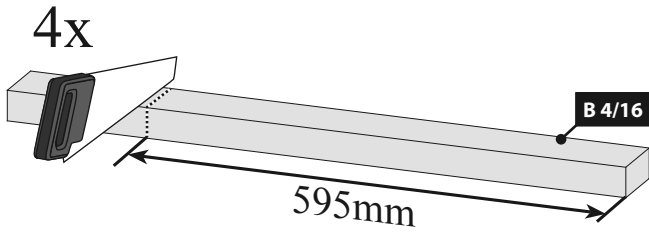






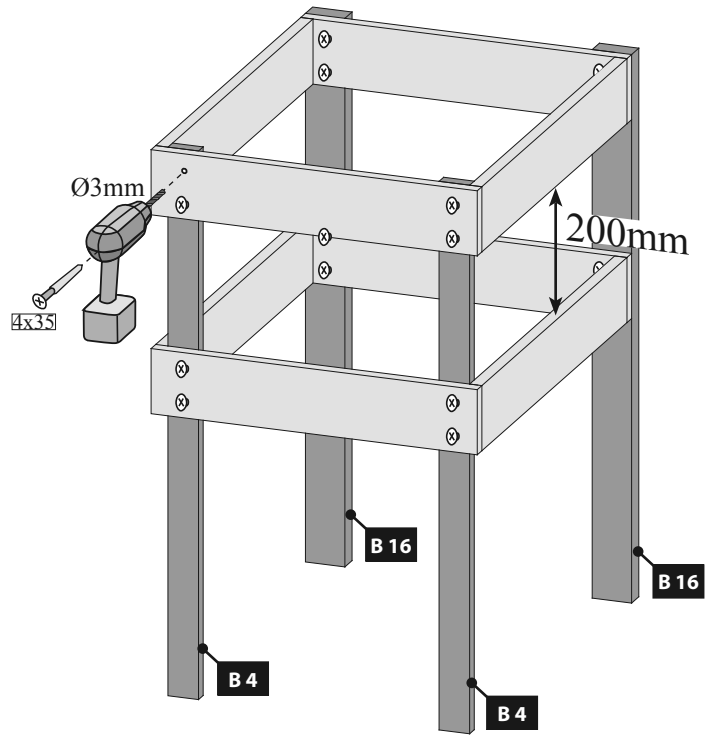
# 34 a

-  Nur bei 9 kW-Ofen
-  Seulement 9 kW chauffe
-  Only 9 kW heater
-  Slechts 9 kW heater
-  Sólo calentador de 9 kW
-  Solo riscaldamento 9 kW
-  Pouze topné těleso 9 kW

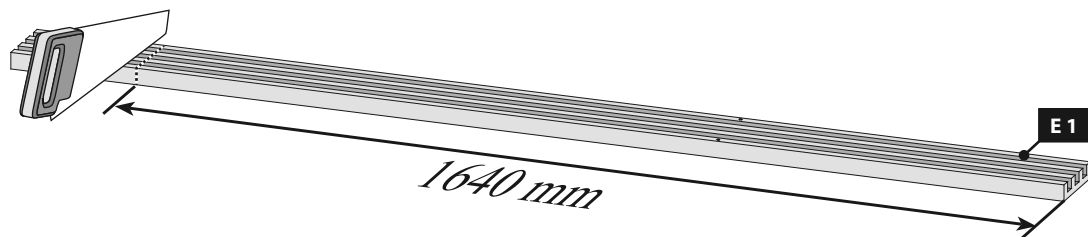


# 34 b

-  Bei allen anderen Öfen
-  Pour tous les autres fours
-  For all other furnaces
-  Voor alle andere ovens
-  Para todos los otros hornos
-  Per tutti gli altri tipi di forni
-  U všech ostatních pecích

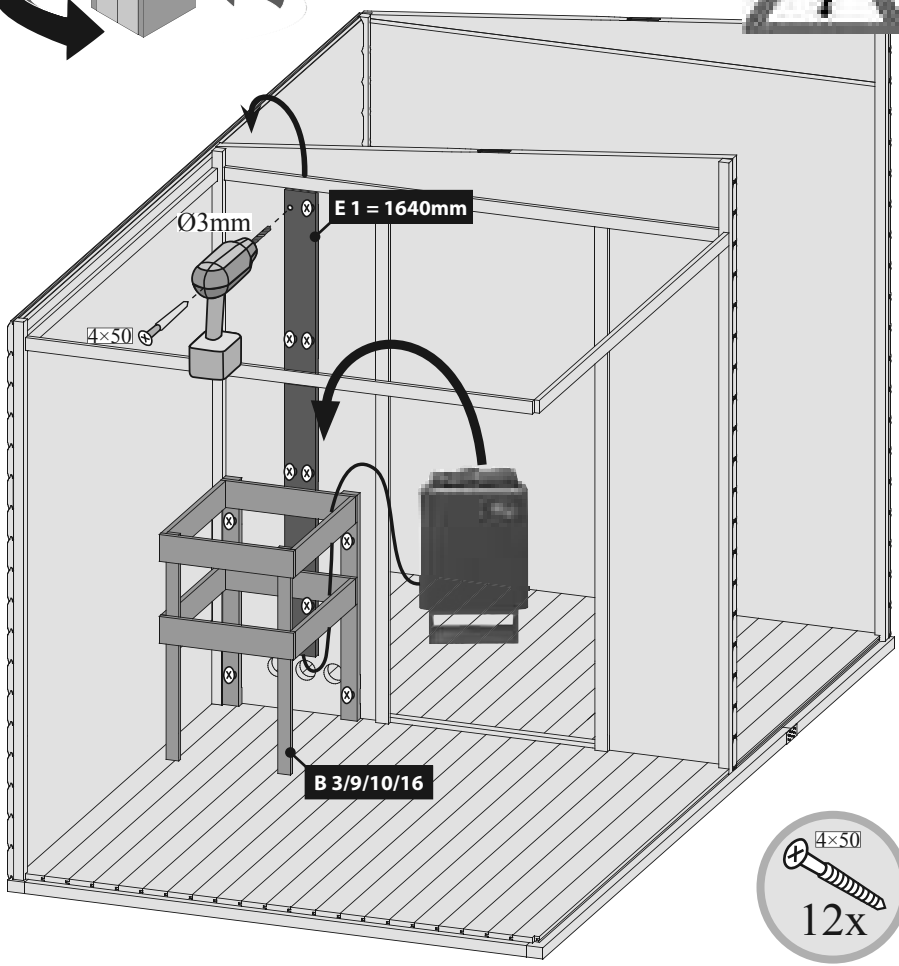
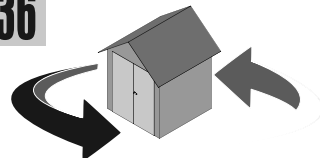


# 35

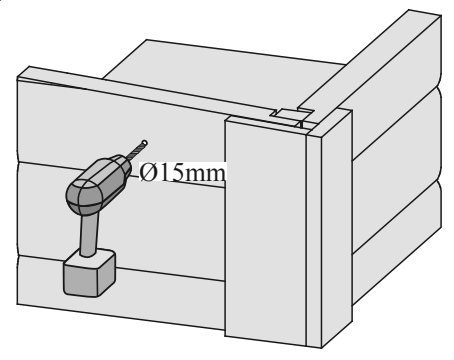
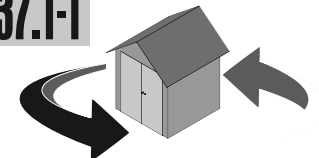




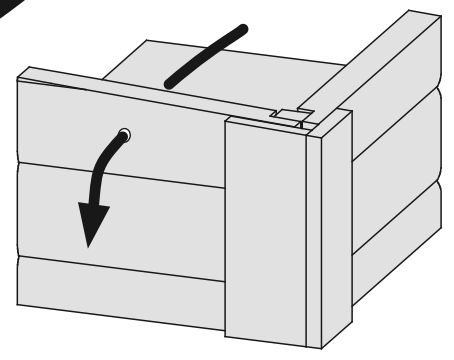
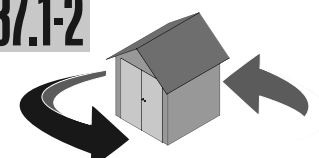
36



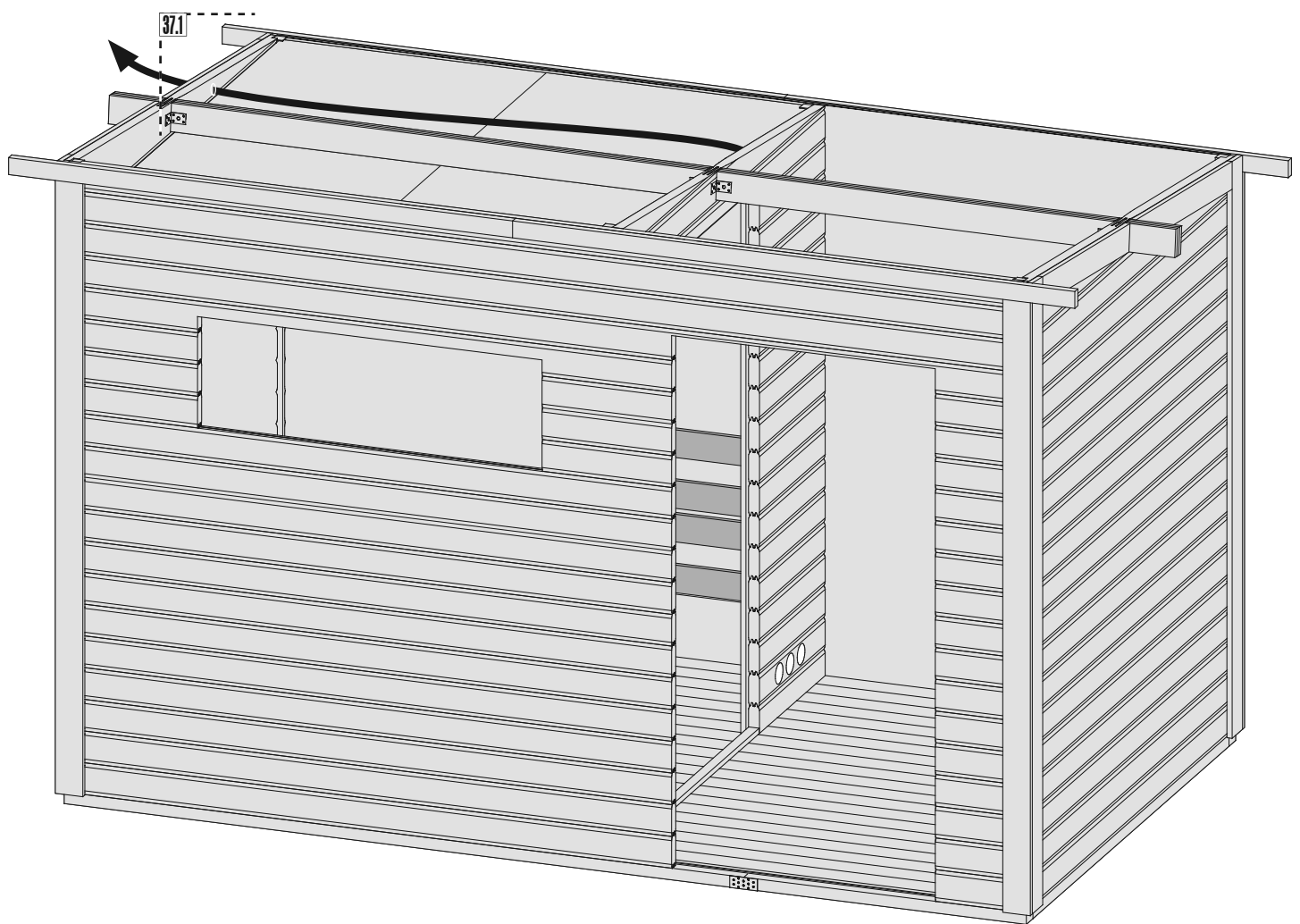
37.1-1



37.1-2



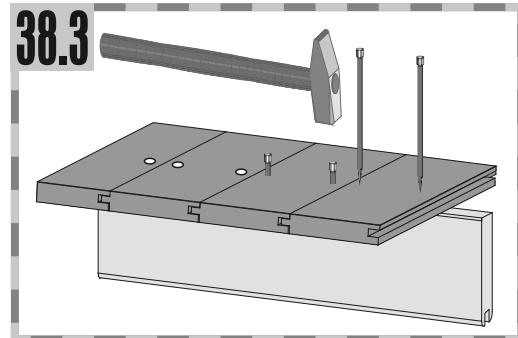
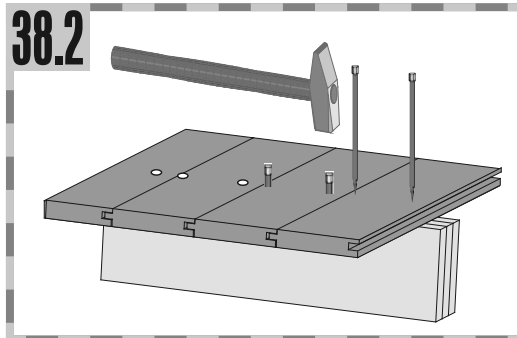
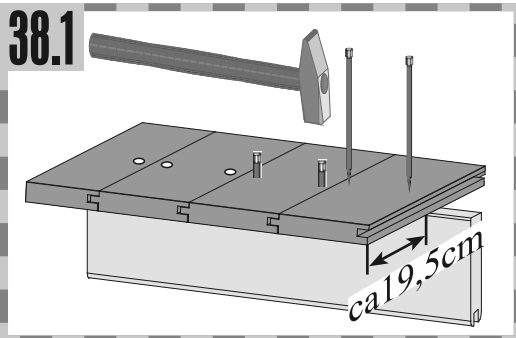
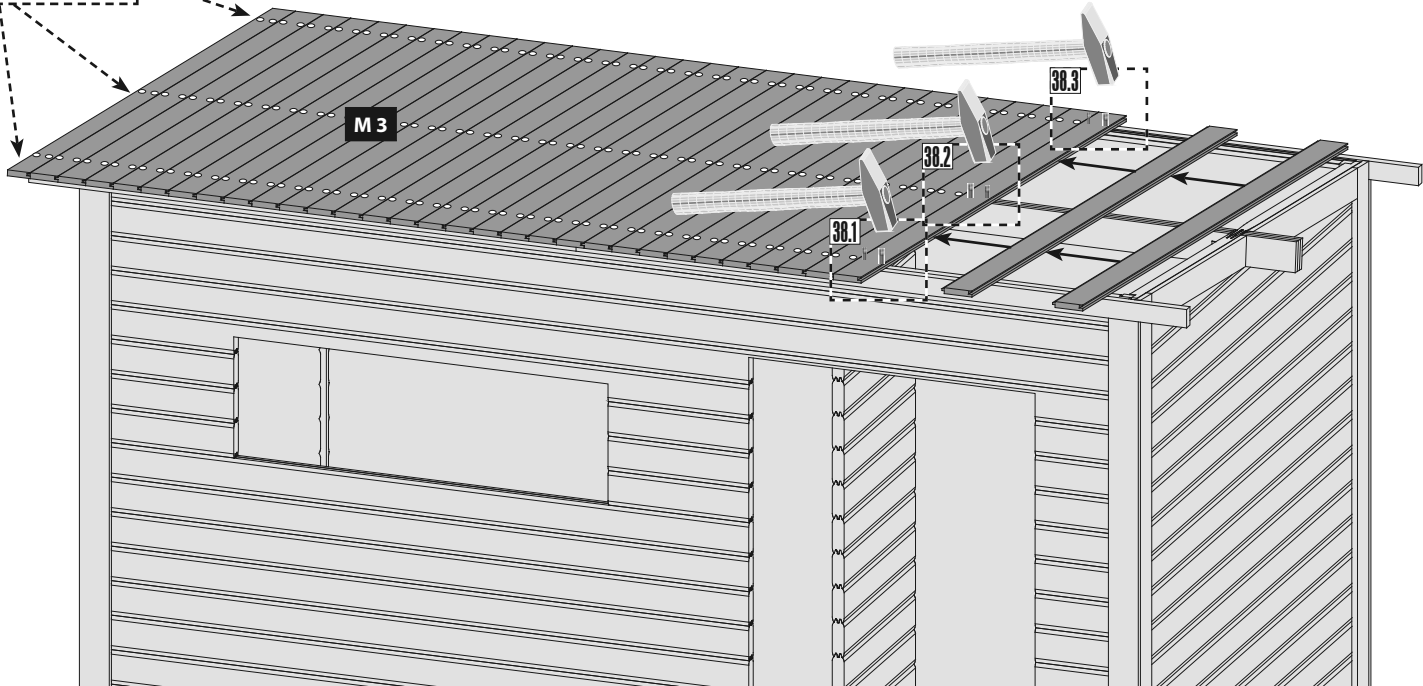
37



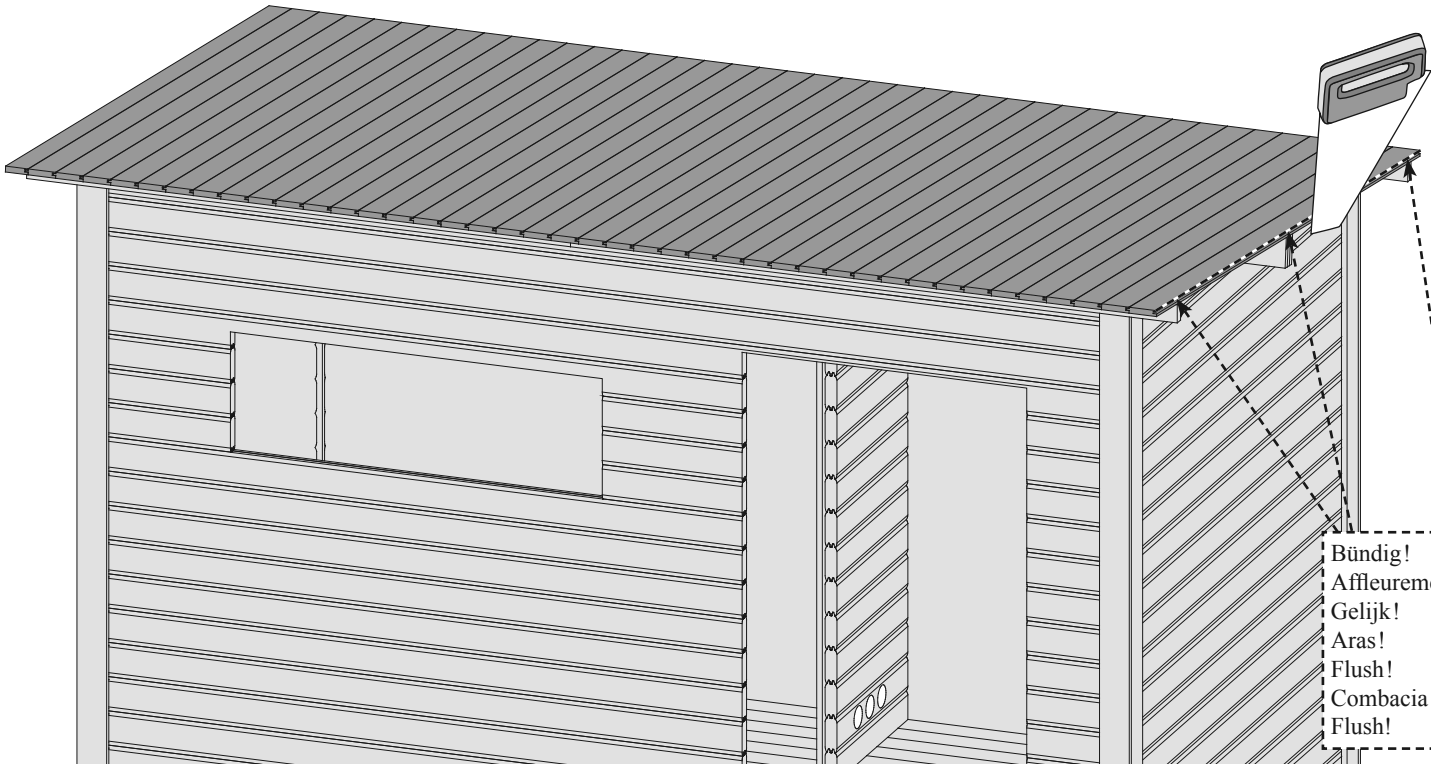
38

Bündig!  
 Affleurement!  
 Gelijk!  
 Aras!  
 Flush!  
 Combacia!  
 Flush!

ca  
 294x

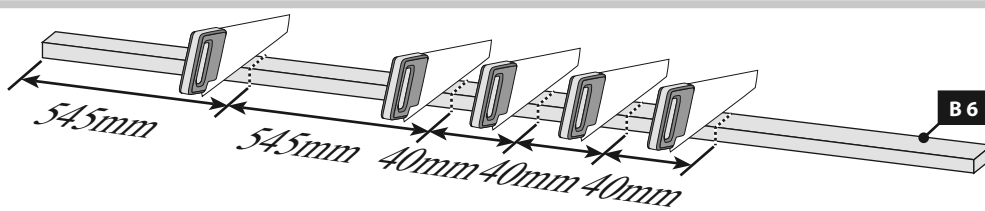


39

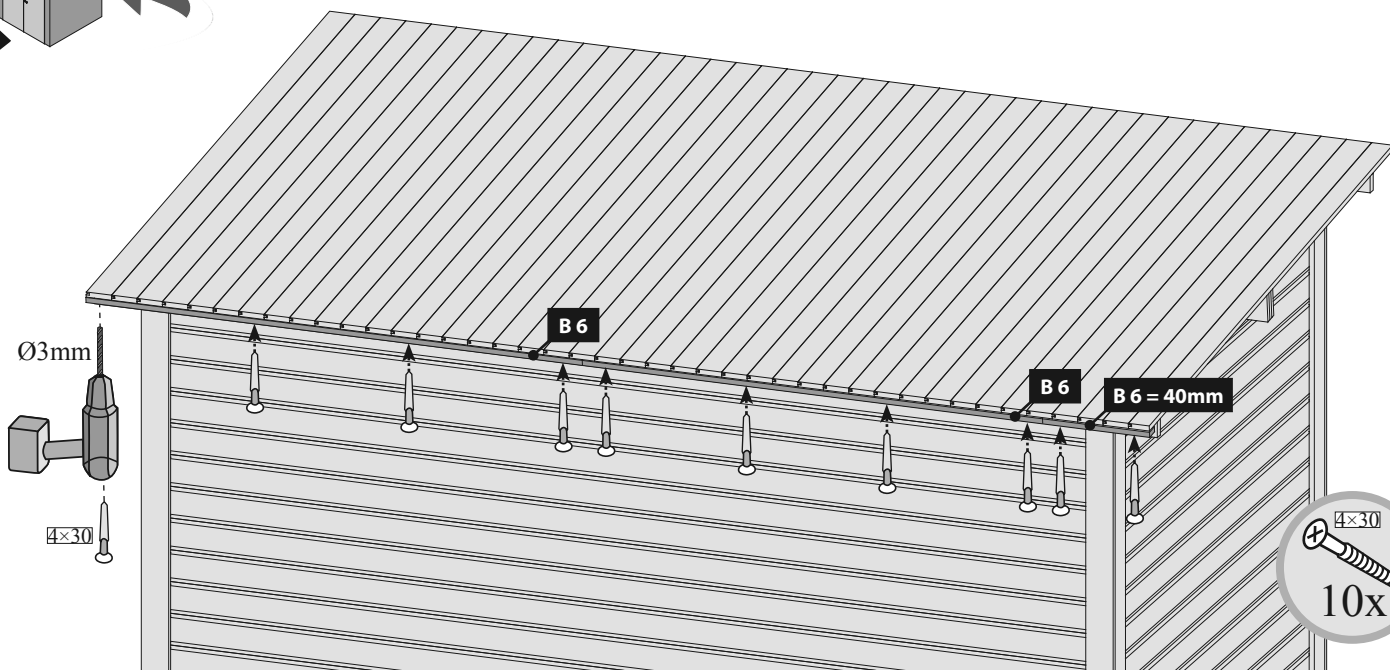
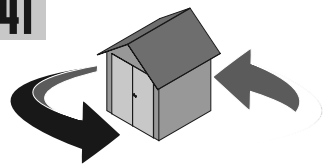


Bündig!  
 Affleurement!  
 Gelijk!  
 Aras!  
 Flush!  
 Combacia!  
 Flush!

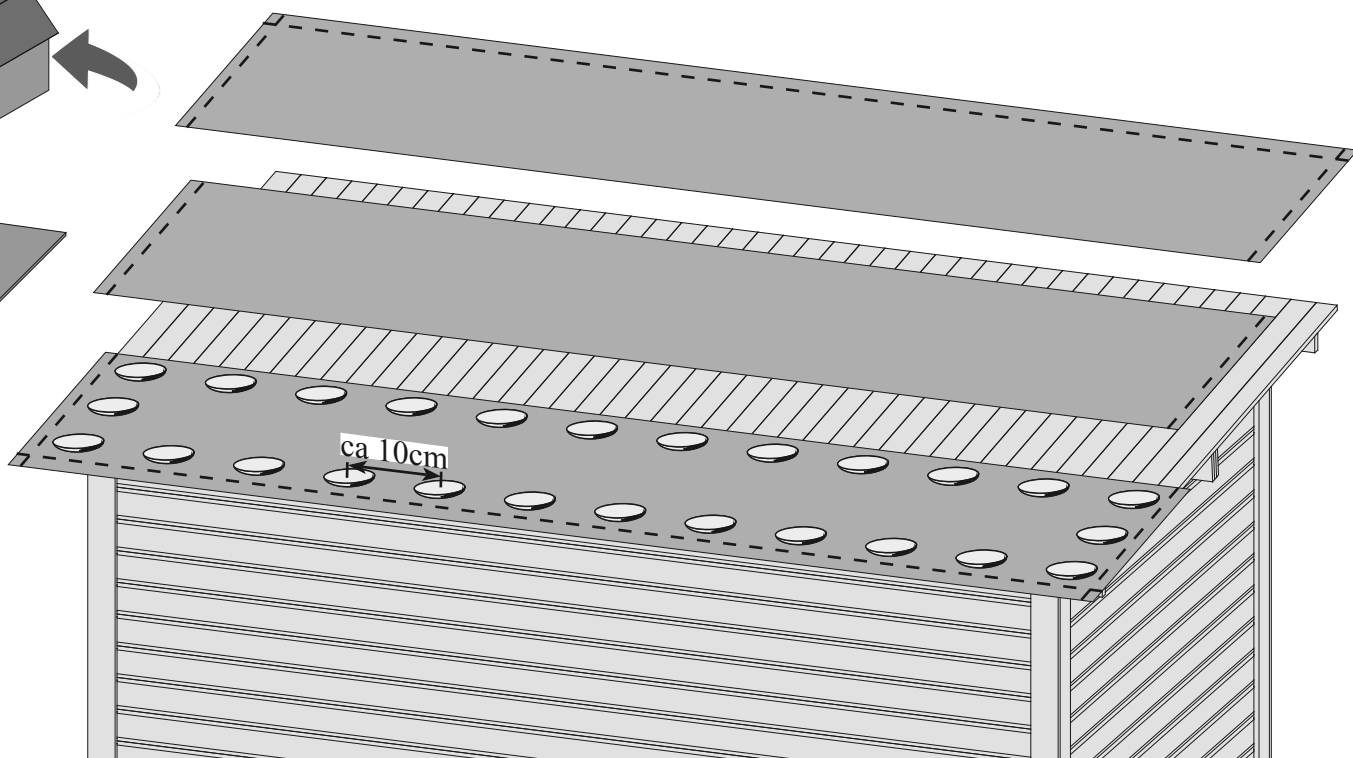
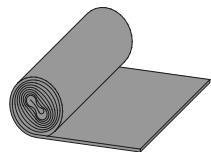
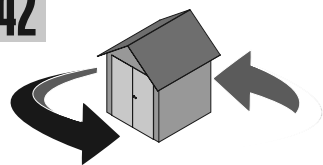
40 1x



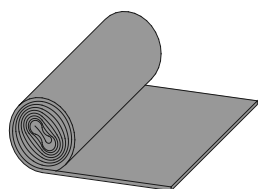
41



42



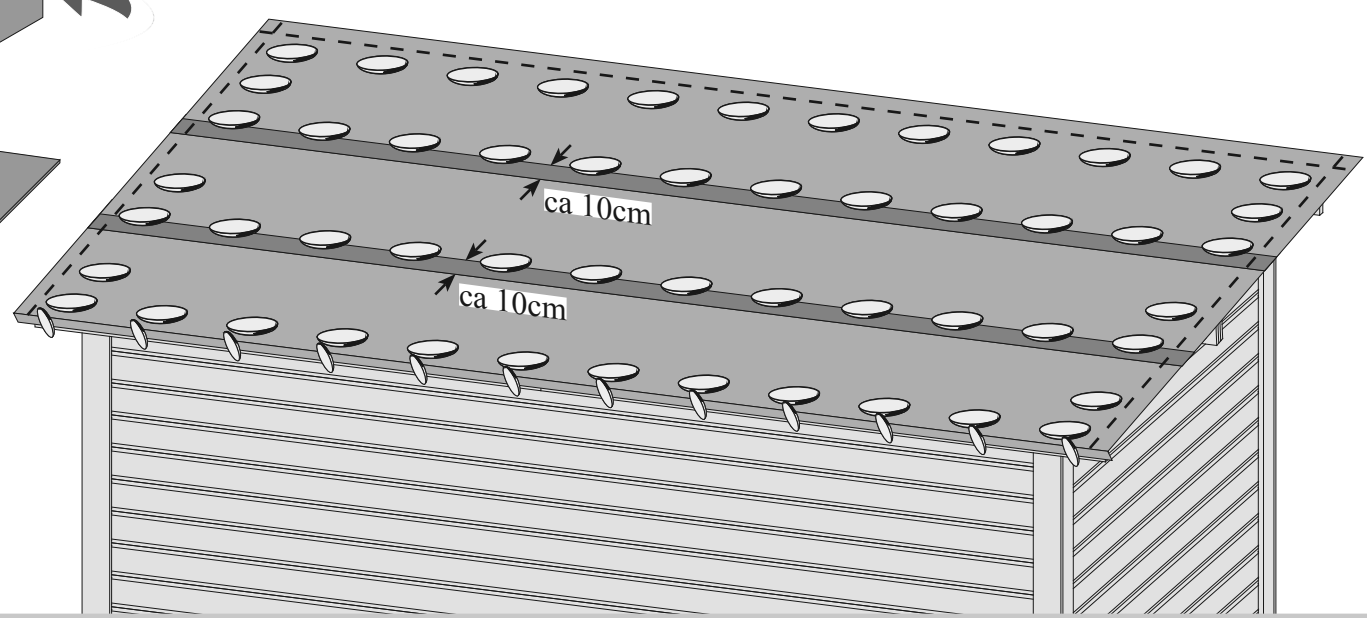
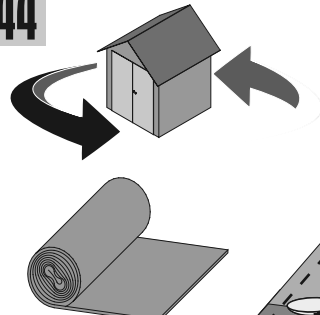
43



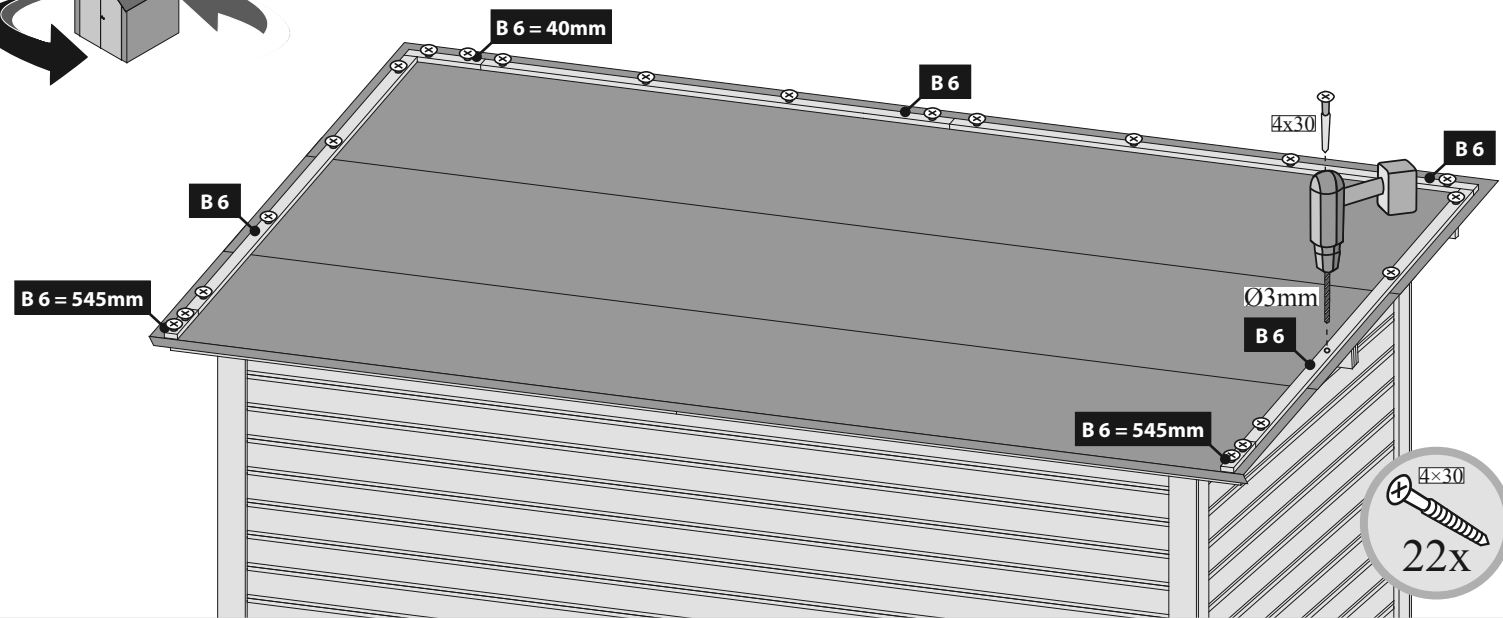
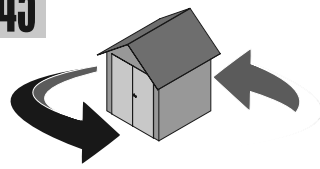
- Die Eindeckung muss spätestens nach 2 Monaten durch ein geeignetes Produkt ergänzt werden
- De vervanging mag niet later zijn dan twee maanden aangevuld met een geschikt product
- The replacement must be no later than two months supplemented by a suitable product
- Le remplacement ne doit pas être plus tard deux mois complétés par un produit adapté
- El reemplazo debe ser no más tarde de dos meses complementan con un producto adecuado
- La sostituzione deve essere entro e non oltre due mesi completate da un prodotto adatto
- Pokrytí střechy musí být nejpozději po 2 měsících nahrazeno vhodným produktem.

**Für die dauerhafte Eindeckung empfehlen wir die selbstklebende Bitumendachbahn aus unserem Sortiment. Die erforderliche Menge für dieses Produkt ist 3 Rollen (Artikelnummer 68589).**

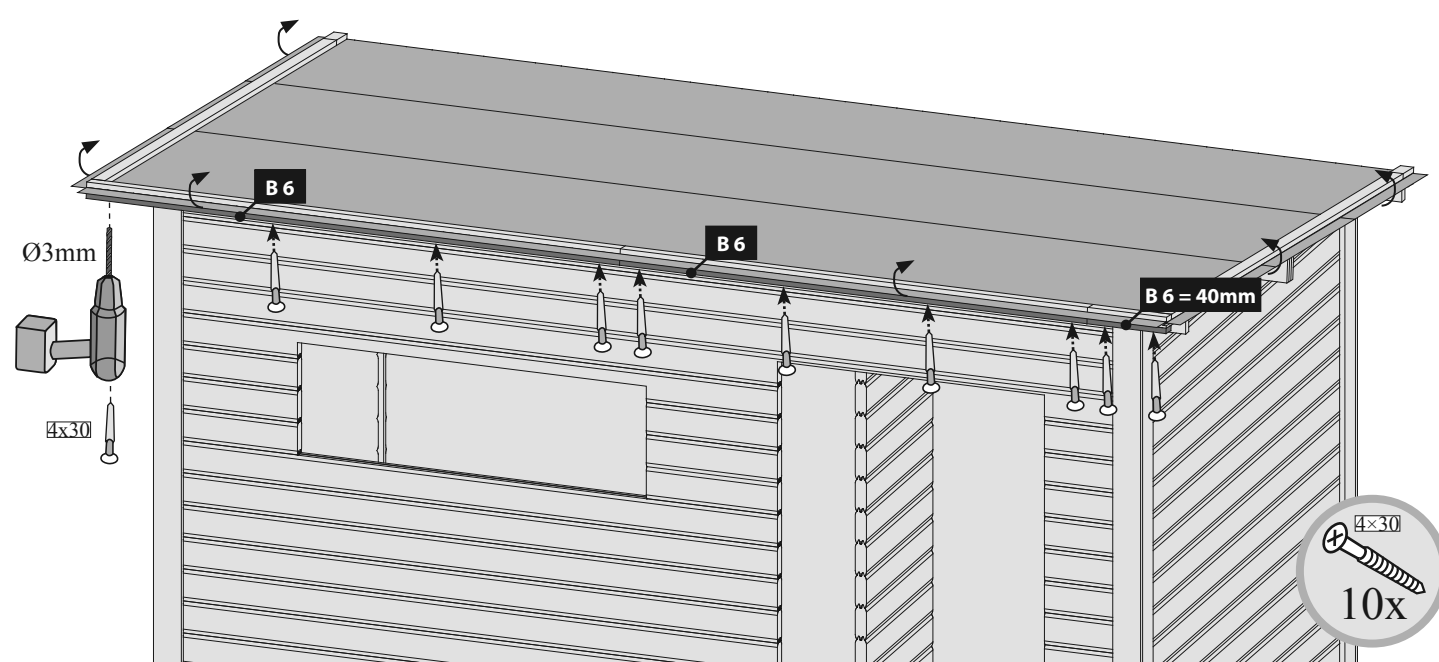
44



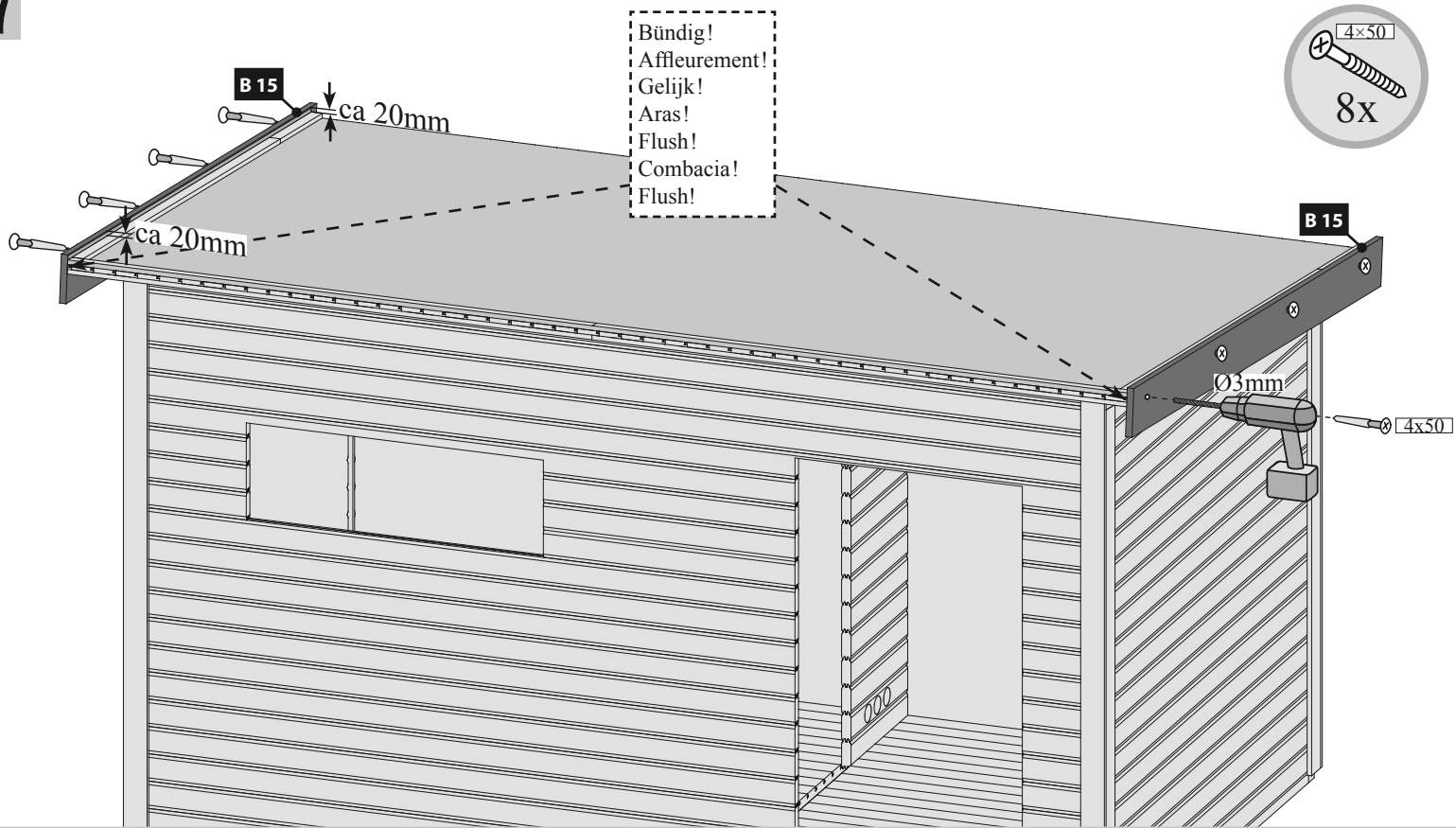
45



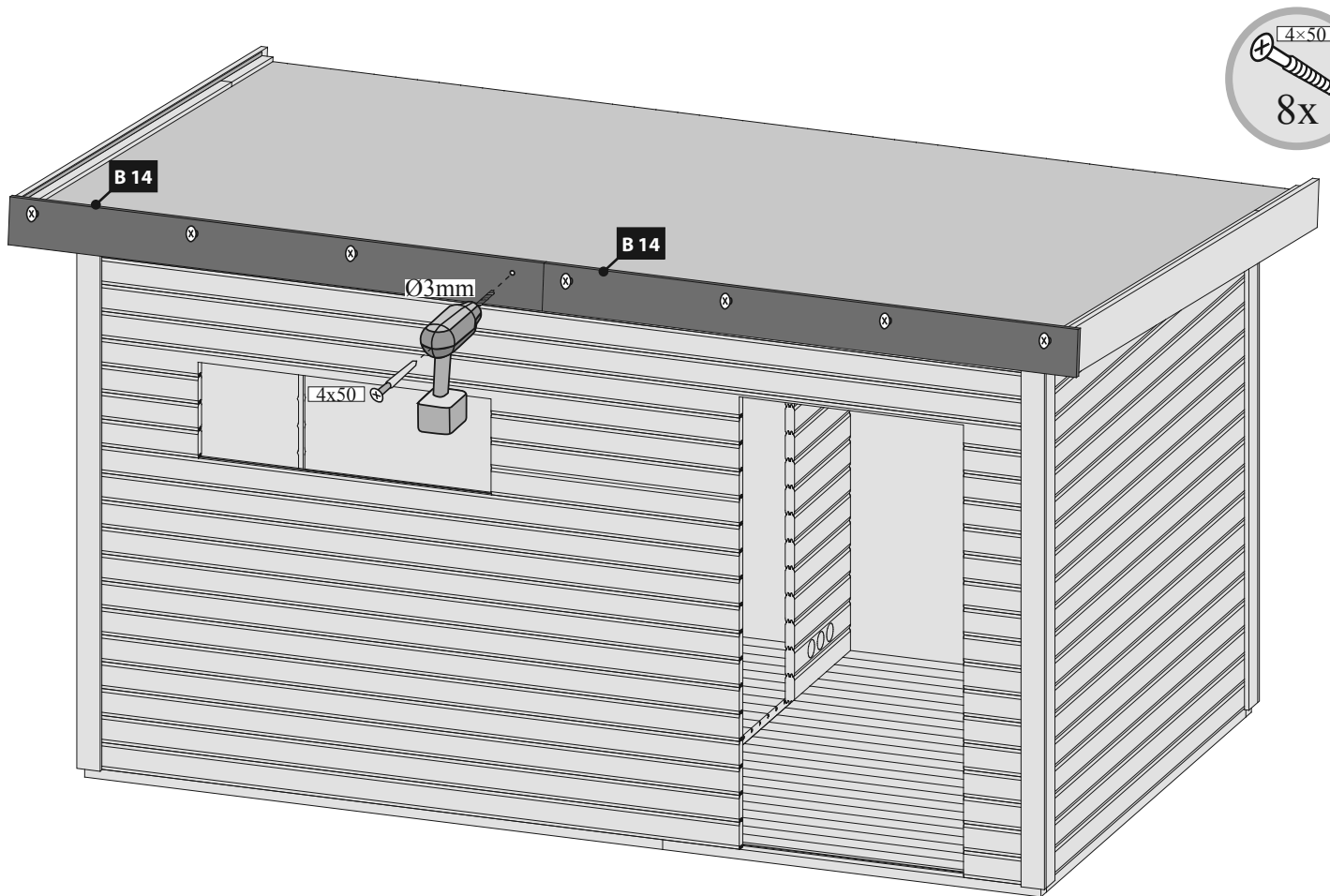
46



47

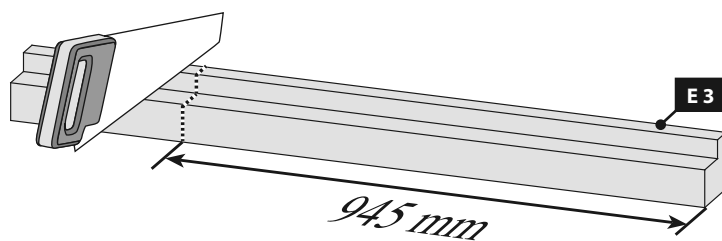


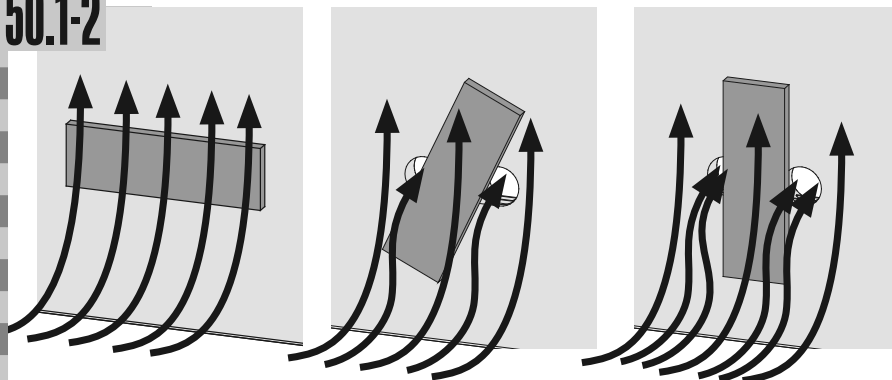
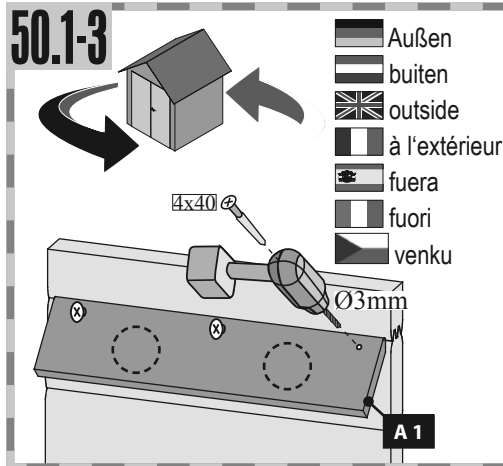
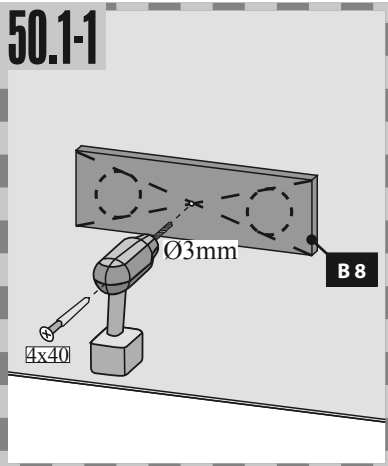
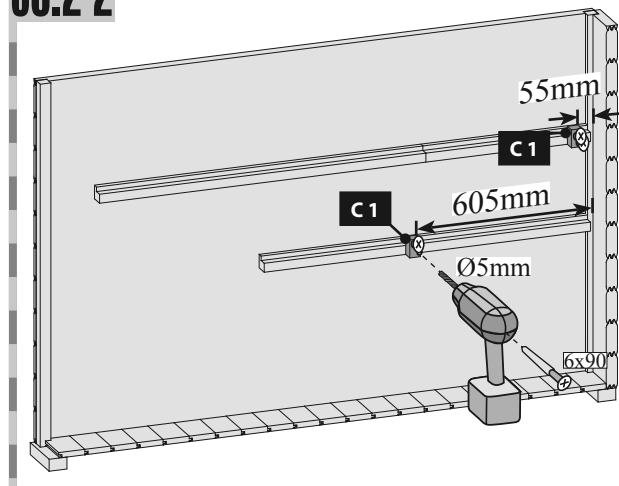
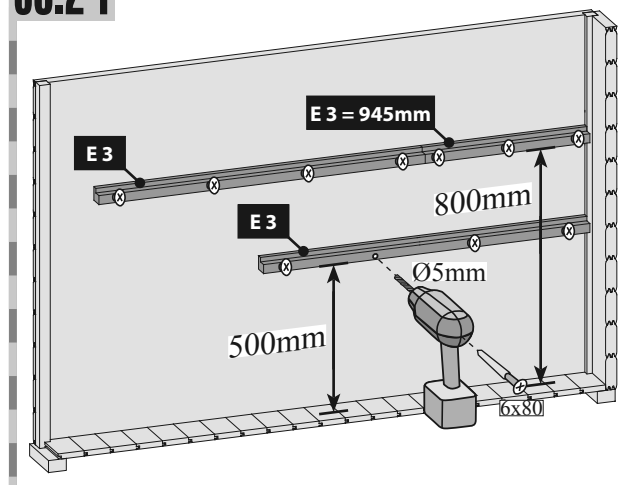
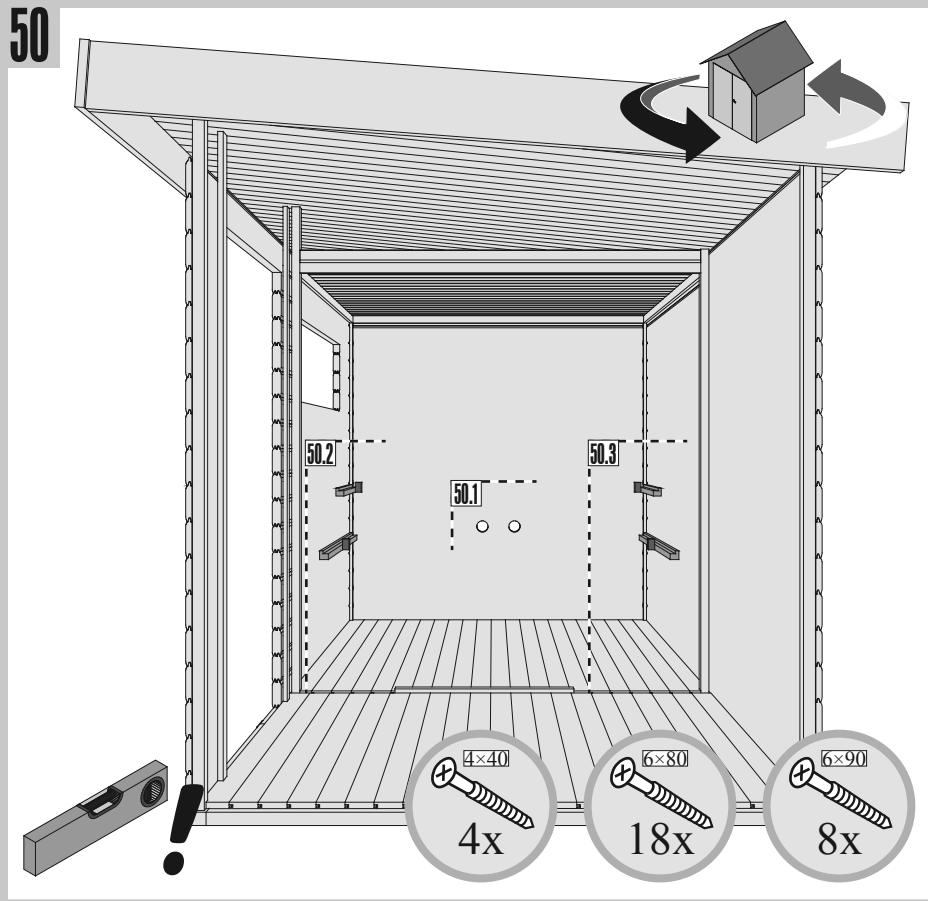
48



49

1x





Hier ist die Funktionsweise des Brettes abgebildet. Regeln Sie damit die Abluft nach Ihren eigenen Wünschen.

Ceci représente le mode de fonctionnement de la planche. Avec elle, réglez l'écoulement de l'air selon vos désirs.

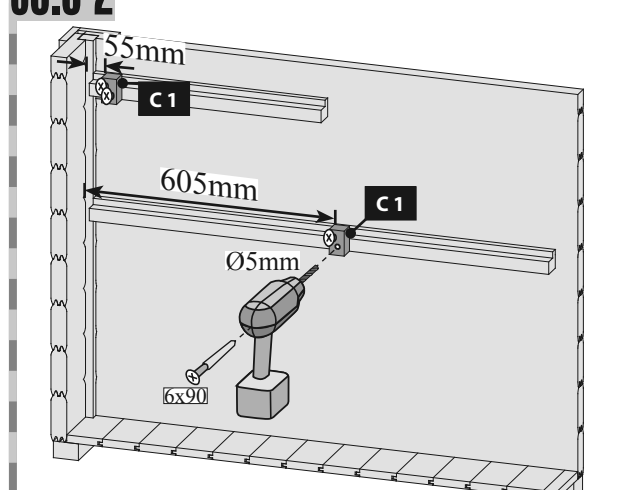
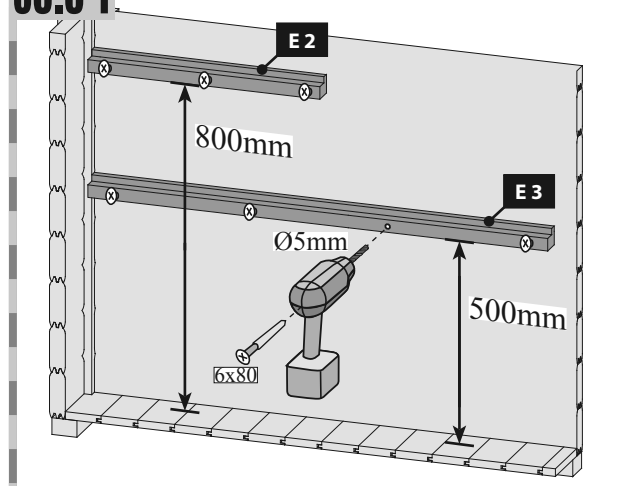
This figure shows the functional principle of the board. Regulate the exhaust air according to your own wishes.

Hier is de werking van het plankje afgebeeld. Regel daarmee de luchtafvoer naar eigen wens.

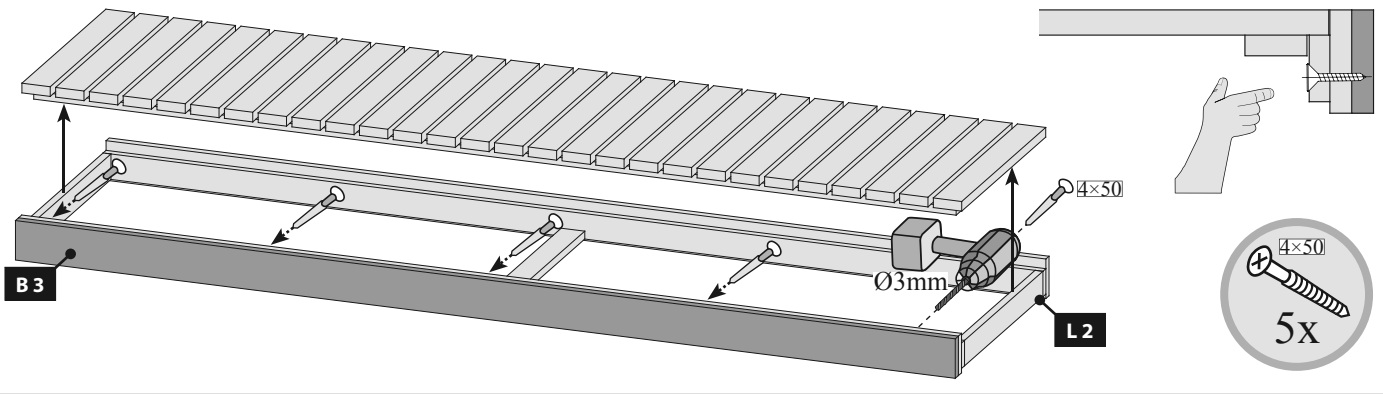
Aquí está representada la forma de funcionamiento de la tabla. Regule con ello el aire de salida según sus propios deseos.

Viene illustrato il principio di funzionamento della tavoletta di regolazione della ventilazione. Con essa si può regolare a piacere la ventilazione.

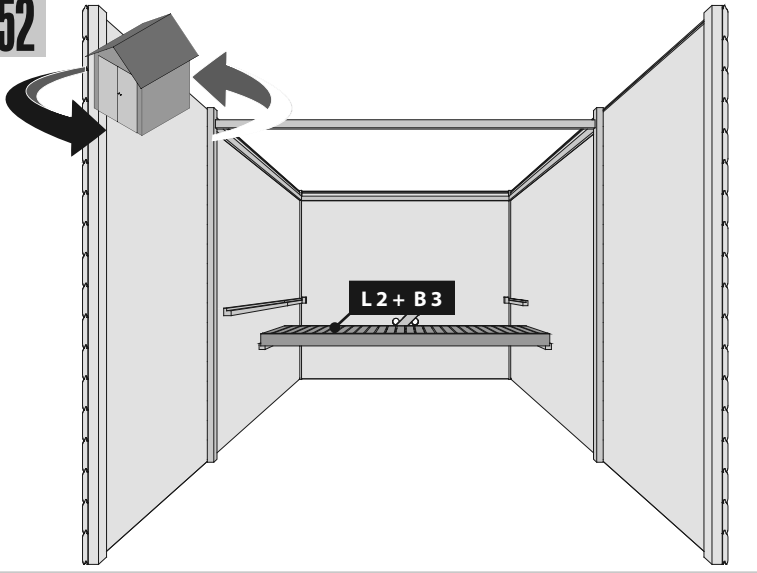
Zde je zobrazená funkce desky. Regulujte s ní odsávací vzduch dle Vašeho přání.



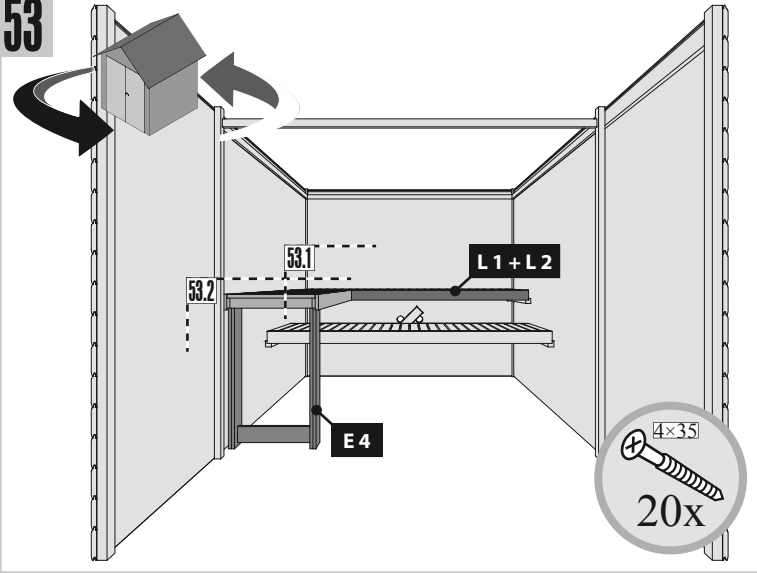
51



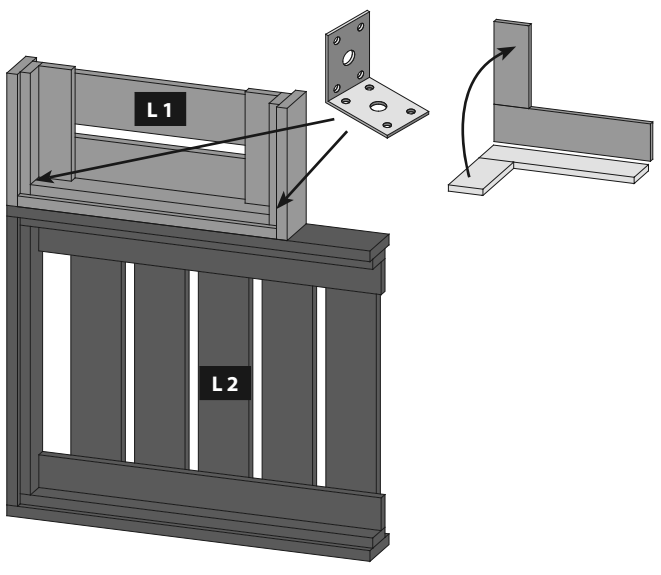
52



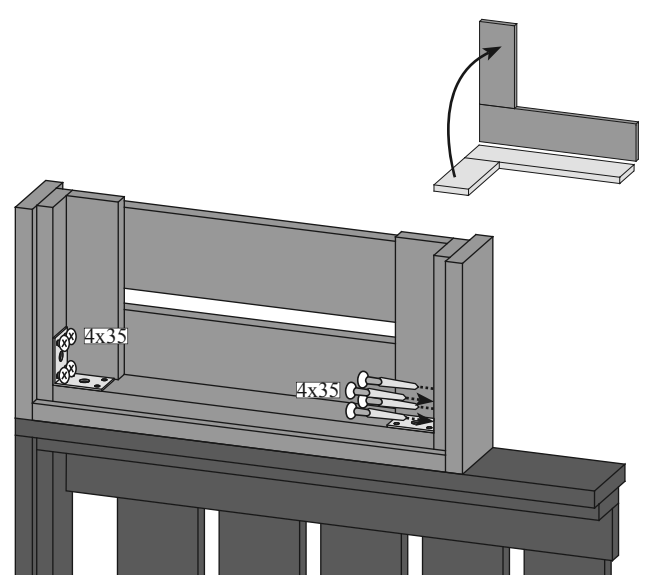
53



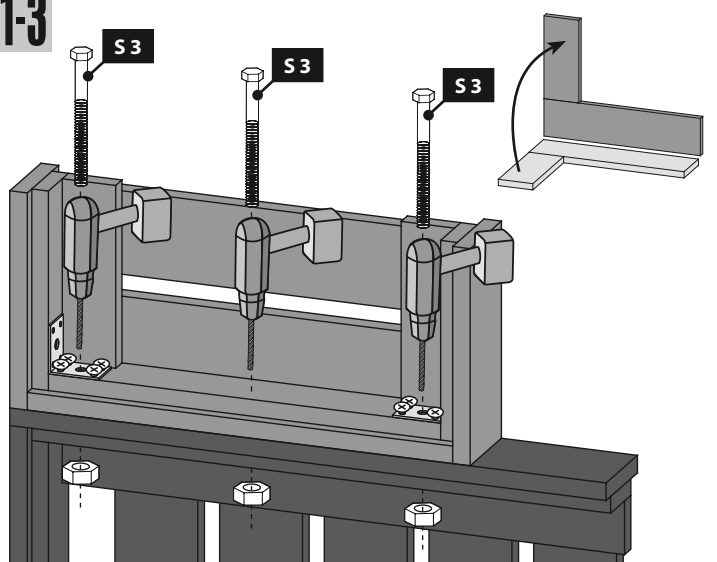
53.1-1



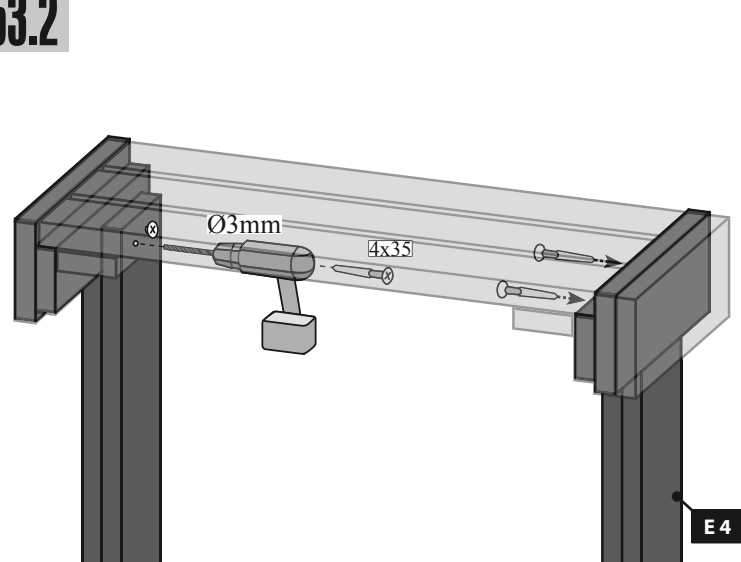
53.1-2

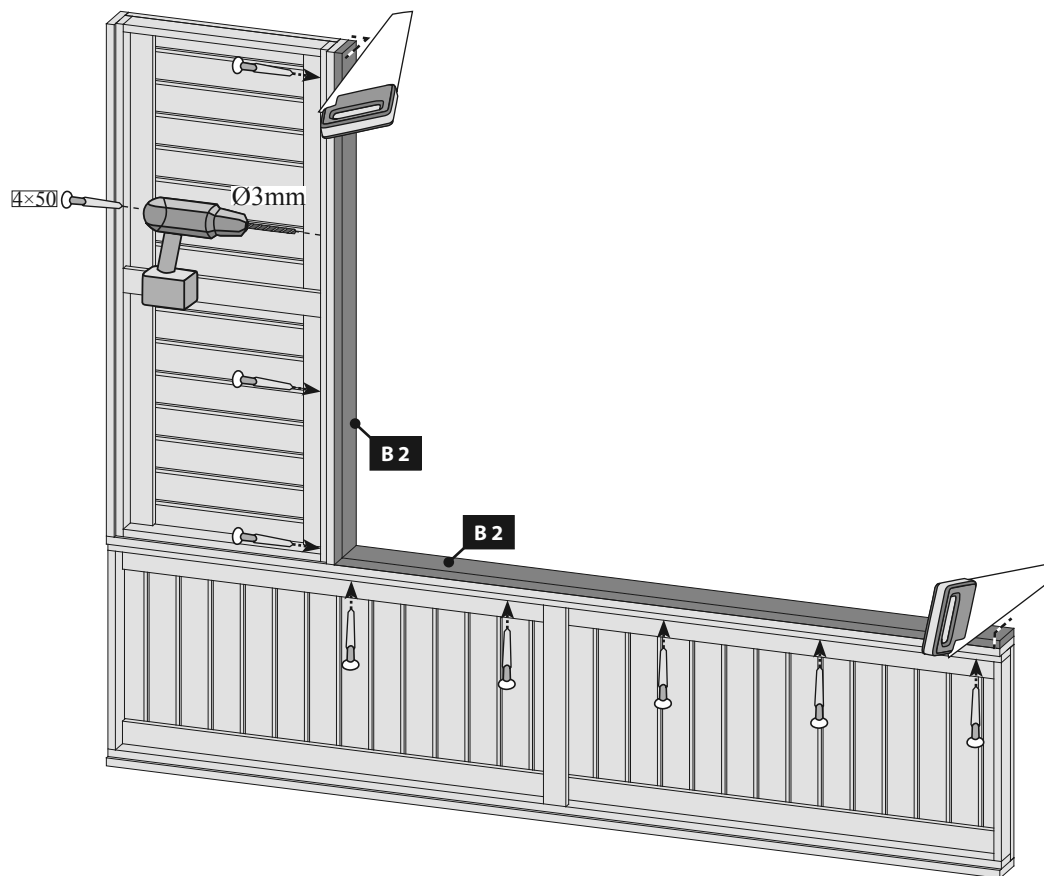
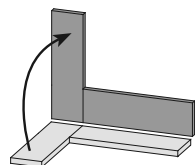
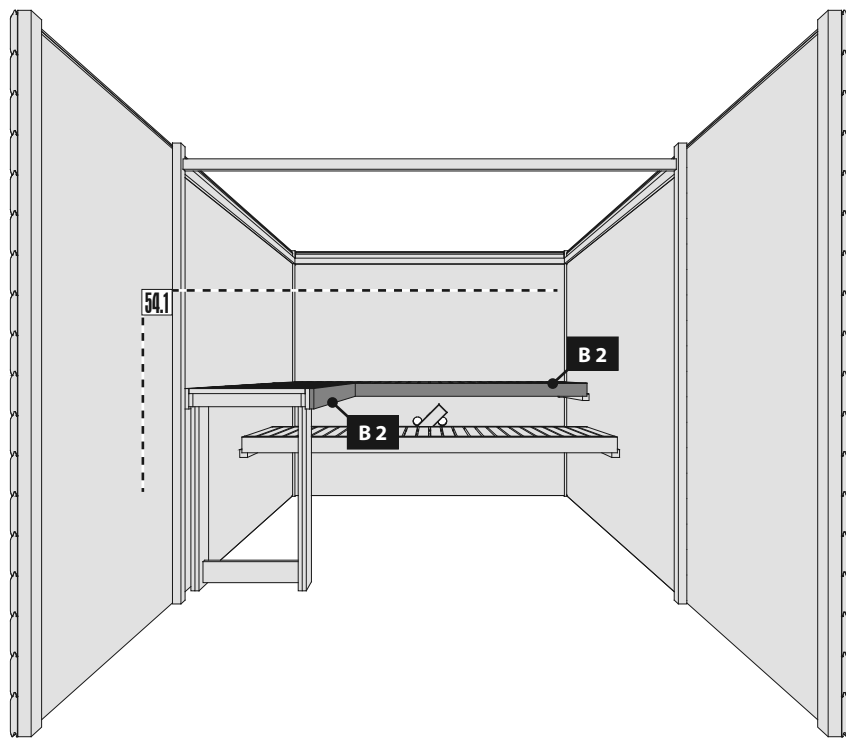


53.1-3



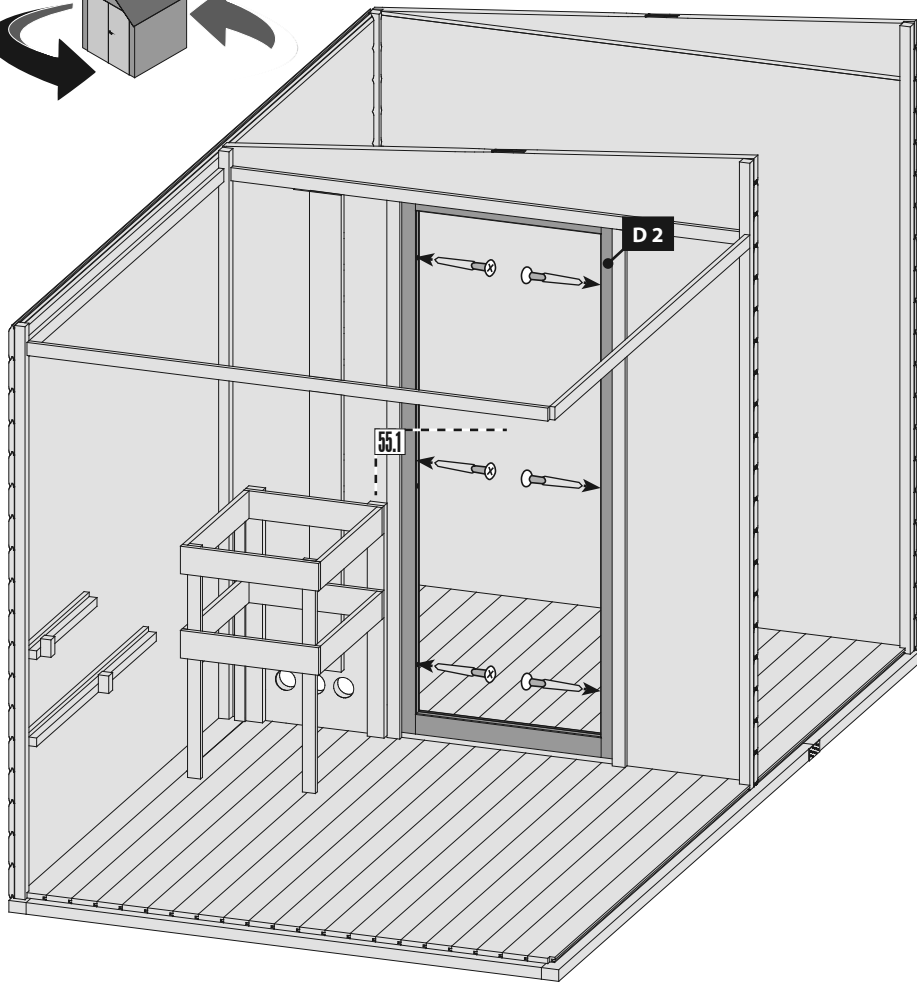
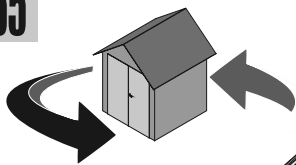
53.2



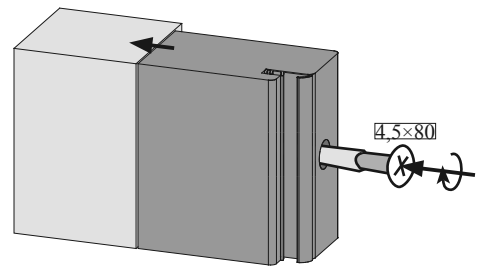




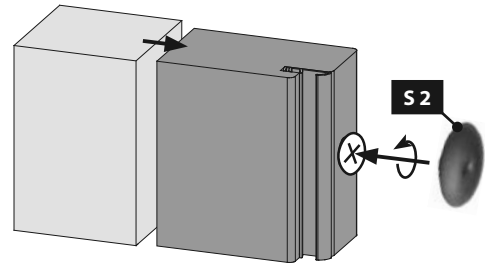
55



55.1-1



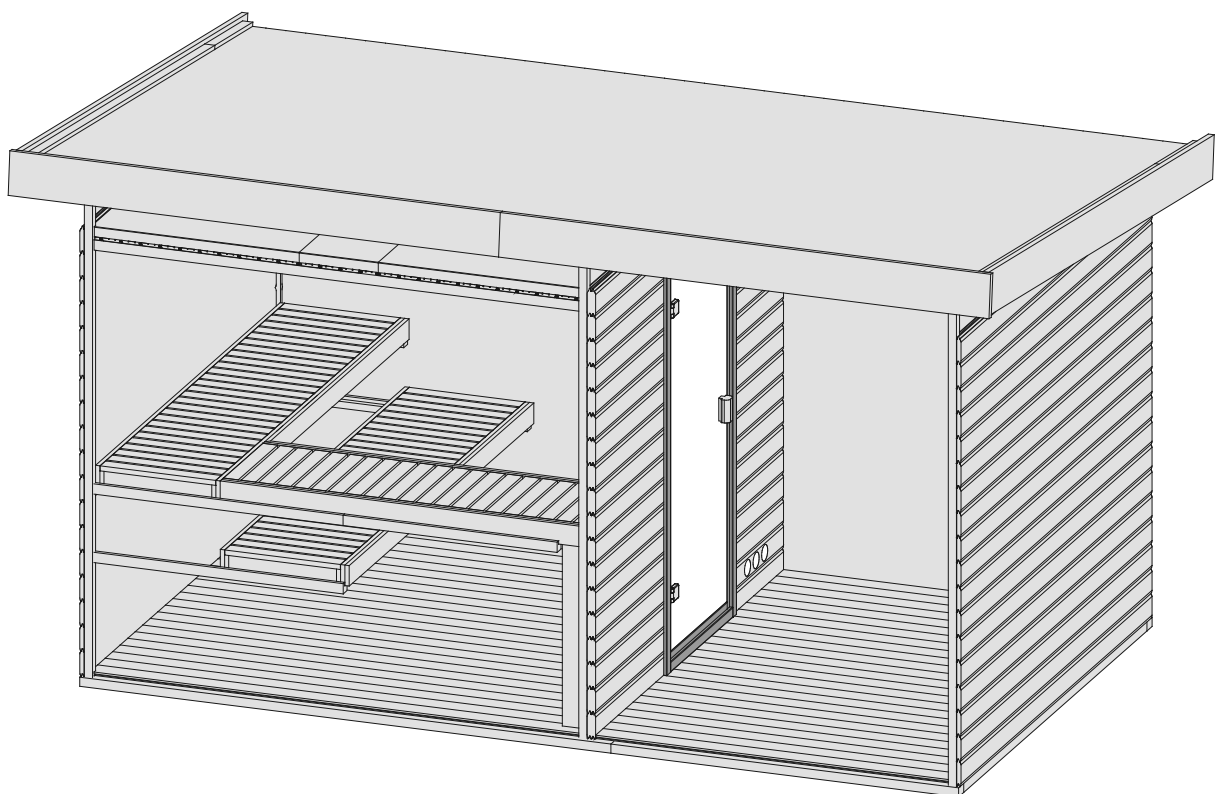
55.1-1

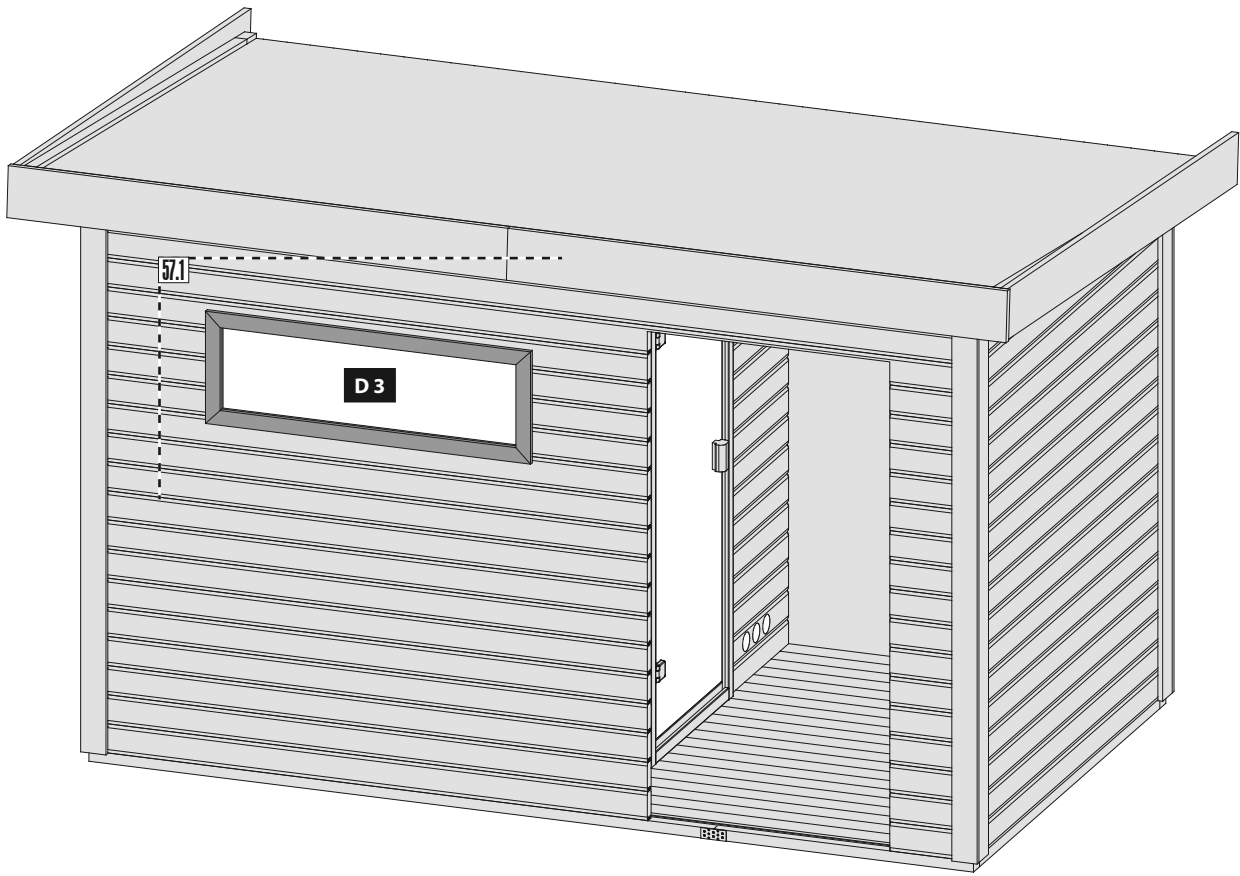


-  Einbau Saunatur
-  Installation de porte Sauna
-  Sauna door installation
-  Sauna deur installatie
-  Instalación de la puerta Sauna
-  Installazione porta Sauna
-  Sauna Instalace dveře

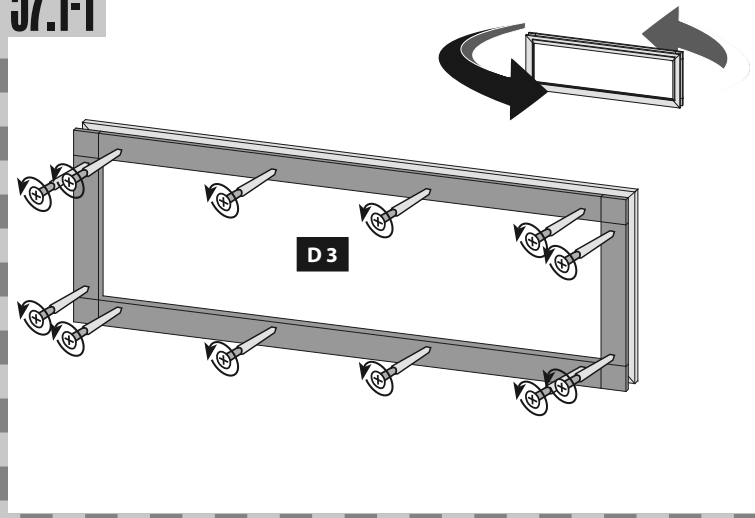
**!!!** 01 — 03 **!!!**

56

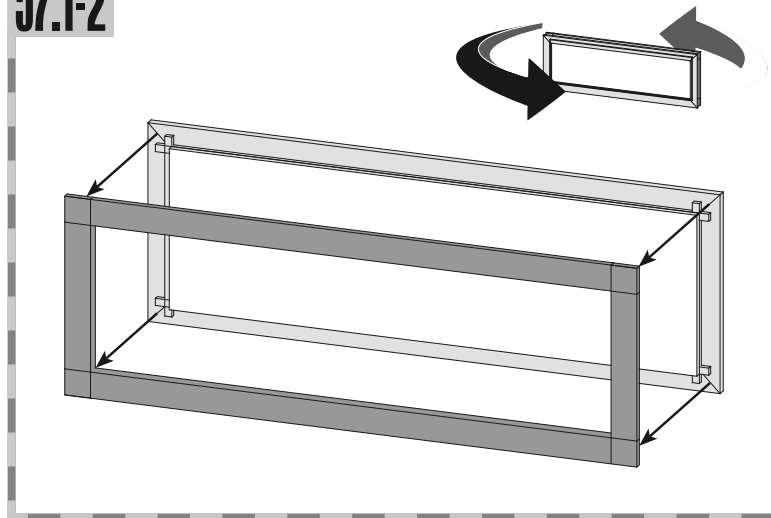




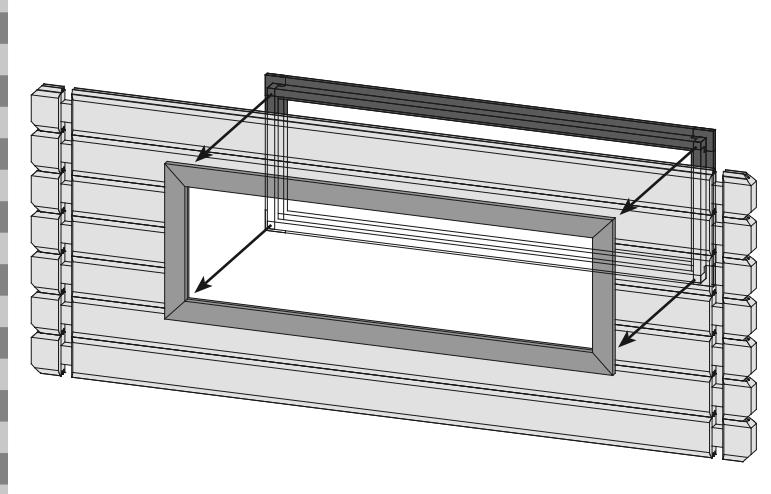
57.1-1



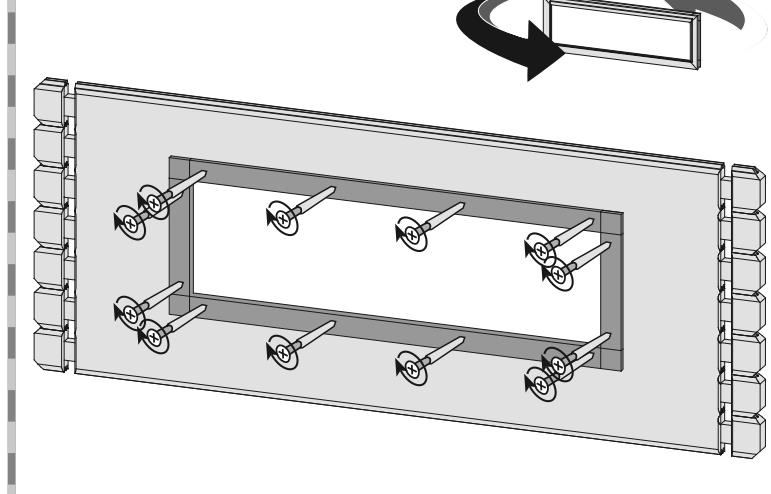
57.1-2



57.1-3



57.1-4



Einbau Saunatür

Installation de porte Sauna

Sauna door installation

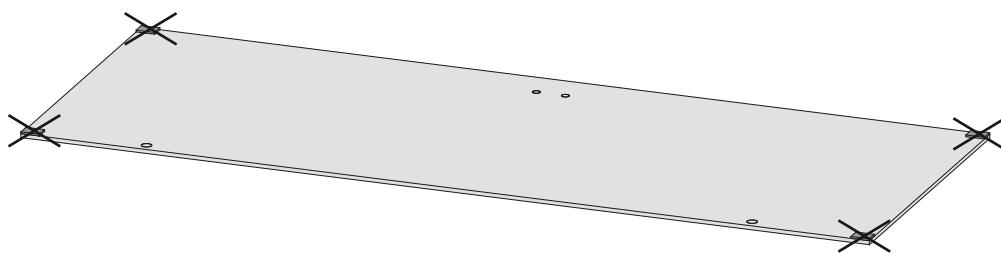
Sauna deur installatie

Instalación de la puerta Sauna

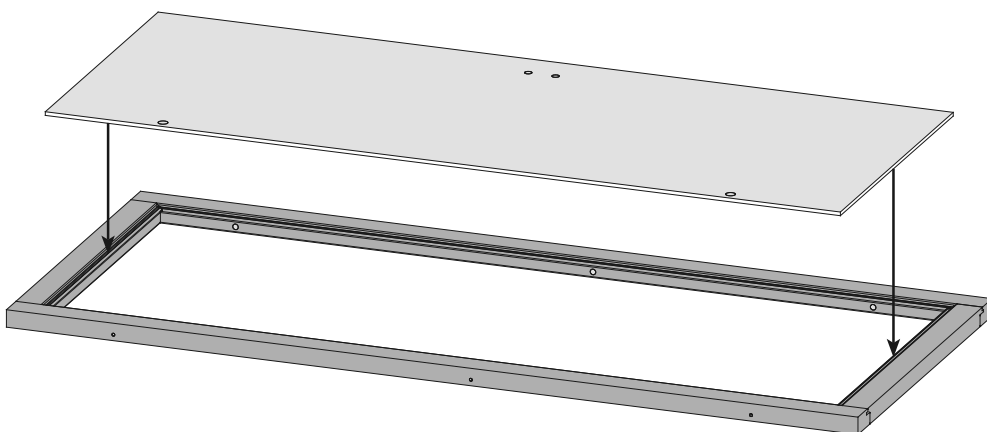
Installazione porta Sauna

Sauna Instalace dveře

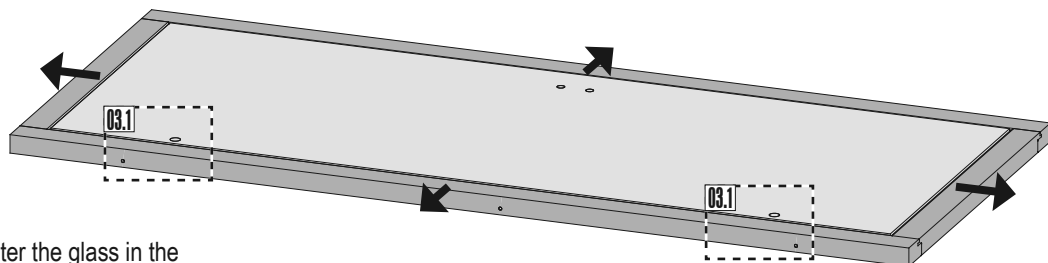
01



02



03



Das Saunatürglas im Türrahmen ausrichten!

Bien aligner le verre à vitre!

To start building up the door you need to center the glass in the wooden frame!

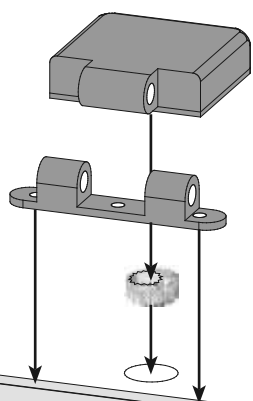
Plaats het glas van de sauna deur in het midden van het kozijn!

¡Centrar la puerta de cristal dentro del marco!

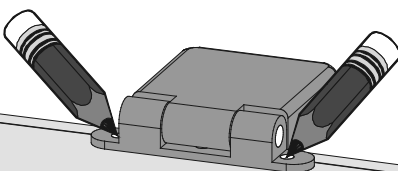
Allineare il vetro dello sportello sauna al telaio della porta!

Skleněná dvířka sauna v zárubně zarovnáni!

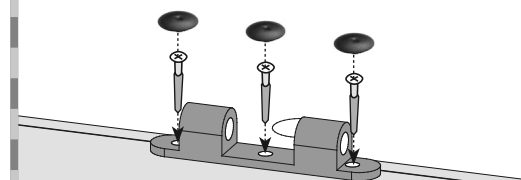
03.1-1



03.1-2



03.1-3



Einbau Saunatür

Installation de porte Sauna

Sauna door installation

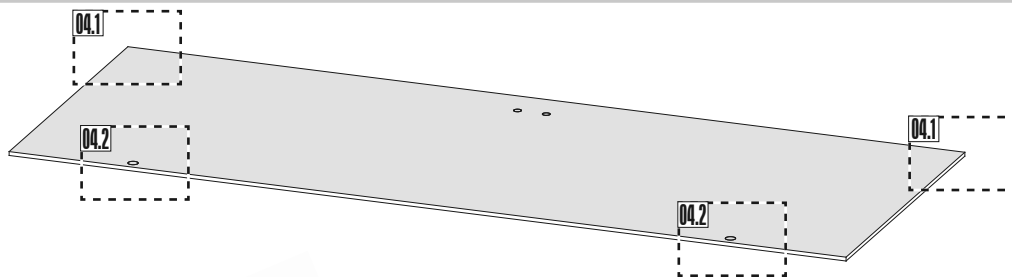
Sauna deur installatie

Instalación de la puerta Sauna

Installazione porta Sauna

Sauna Instalace dveře

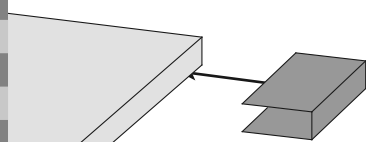
04



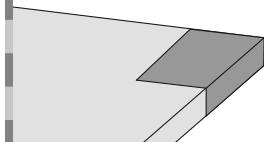
04.1-1



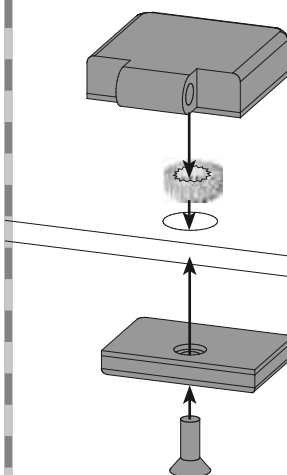
04.1-2



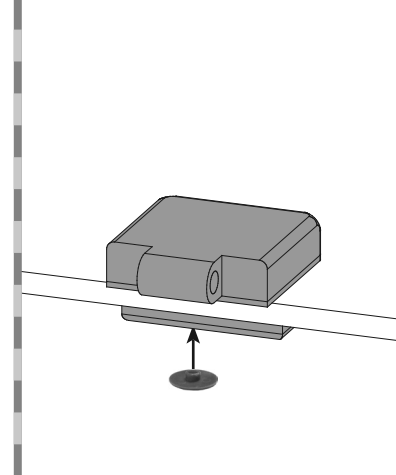
04.1-3



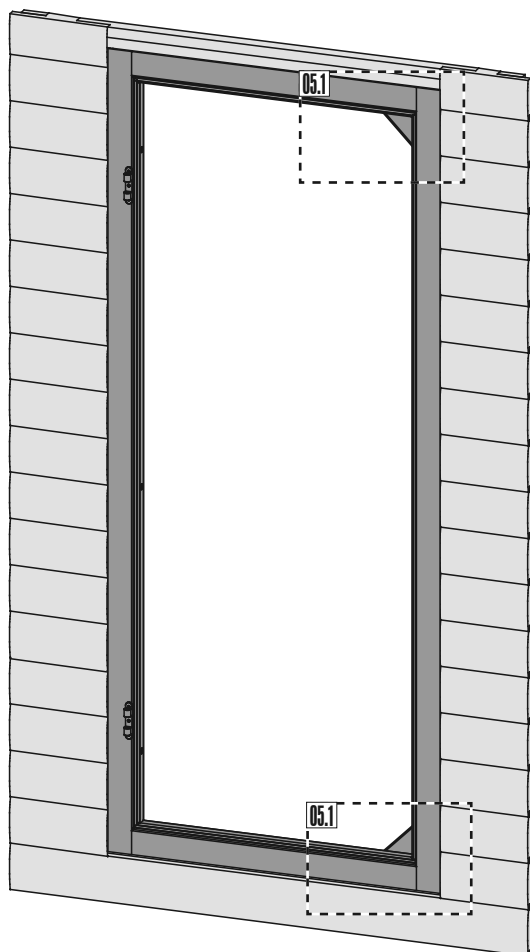
04.2-1



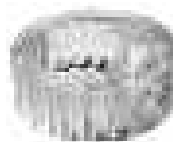
04.2-2



05



!!!



!!!

Achtung: Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben!

Attention: Tous les excenteurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre!

Attention: All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel!

Attentie: alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst!

Atención: Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal.

Attenzione: Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro!

Poznámka: Všechny nastavovací podivínů musí mít stejný základní polohy ve skle!

05.1-1



05.1-2



Einbau Saunatür

Installation de porte Sauna

Sauna door installation

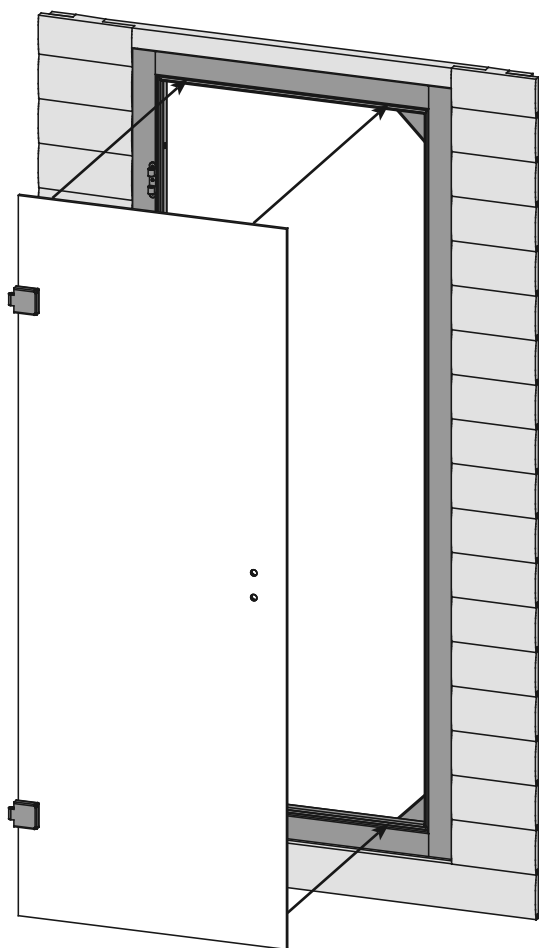
Sauna deur installatie

Instalación de la puerta Sauna

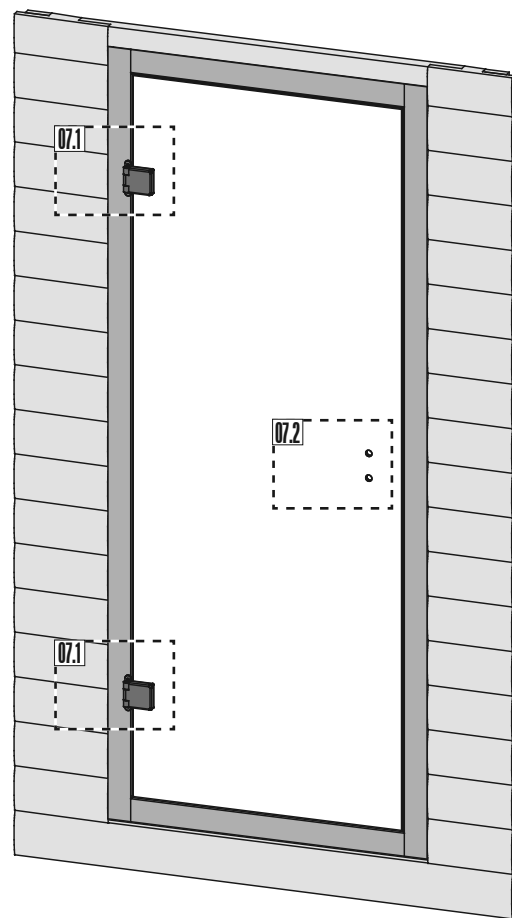
Installazione porta Sauna

Sauna Instalace dveře

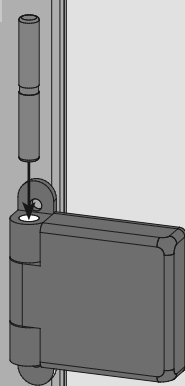
06



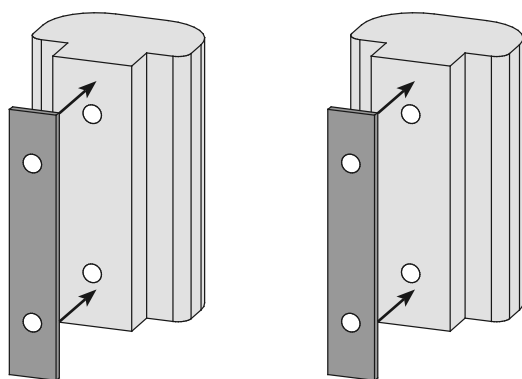
07



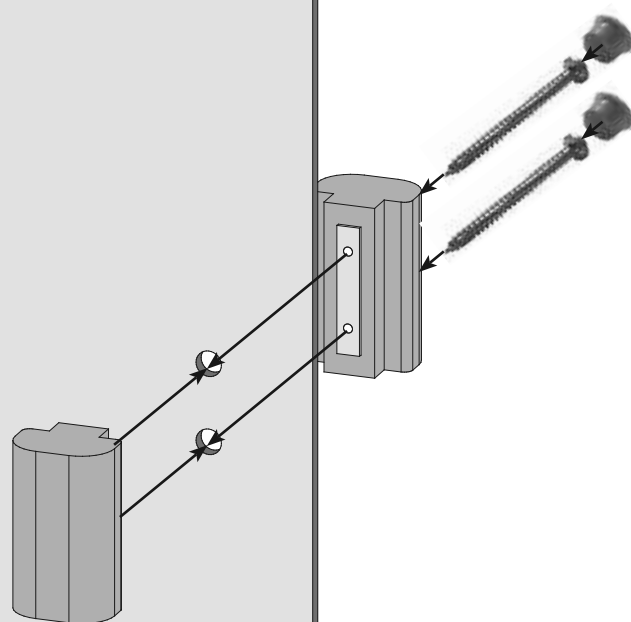
07.1



07.2-1



07.2-2



Einbau Saunatür

Sauna deur installatie

Sauna Instalace dveře

Installation de porte Sauna

Instalación de la puerta Sauna

Sauna door installation

Installazione porta Sauna

08

### Seitenverstellung + Höhenverstellung

Achtung: Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben!

### Positionnement latéral + positionnement hauteur

Attention: Tous les excentreurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre!

### Lateral adjustment + height adjustment

Attention: All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel!

### Zijverstelling + hoogteverstelling

Attentie: alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst!

### Regulación lateral + regulación de la altura

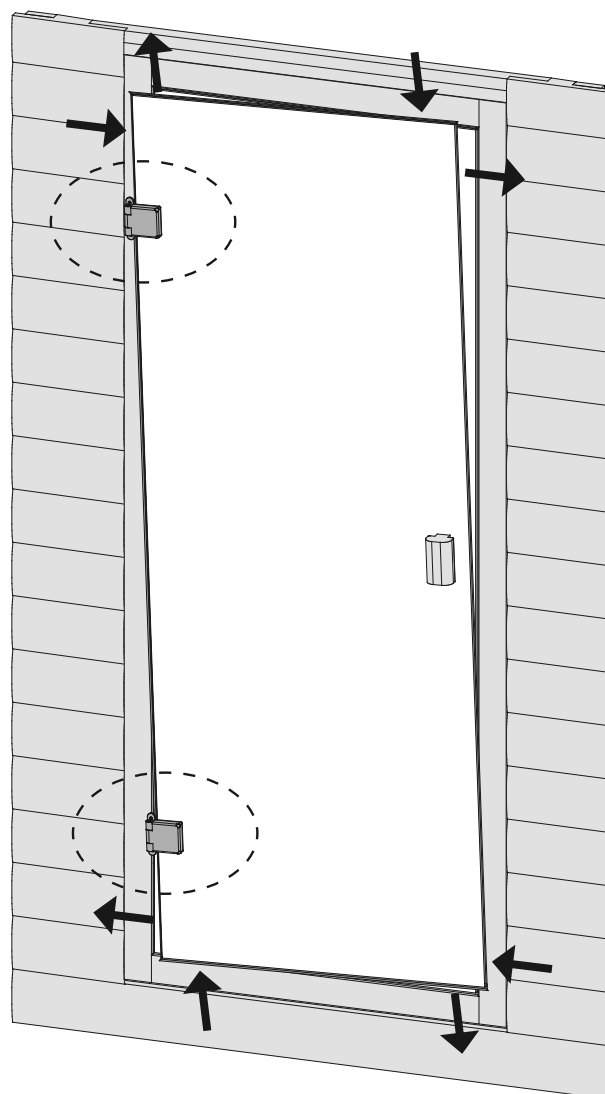
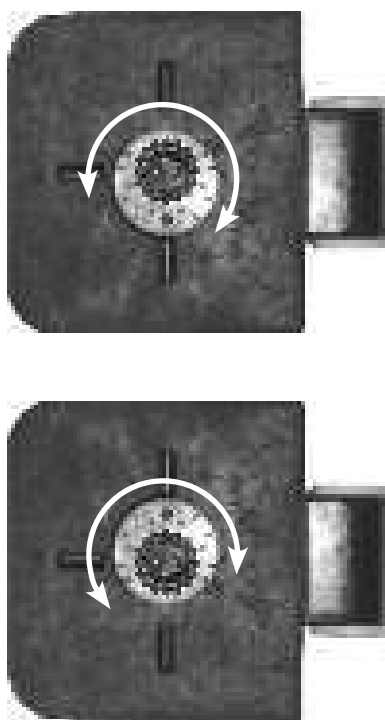
Atención: Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal.

### Regolazione laterale + regolazione dell'altezza

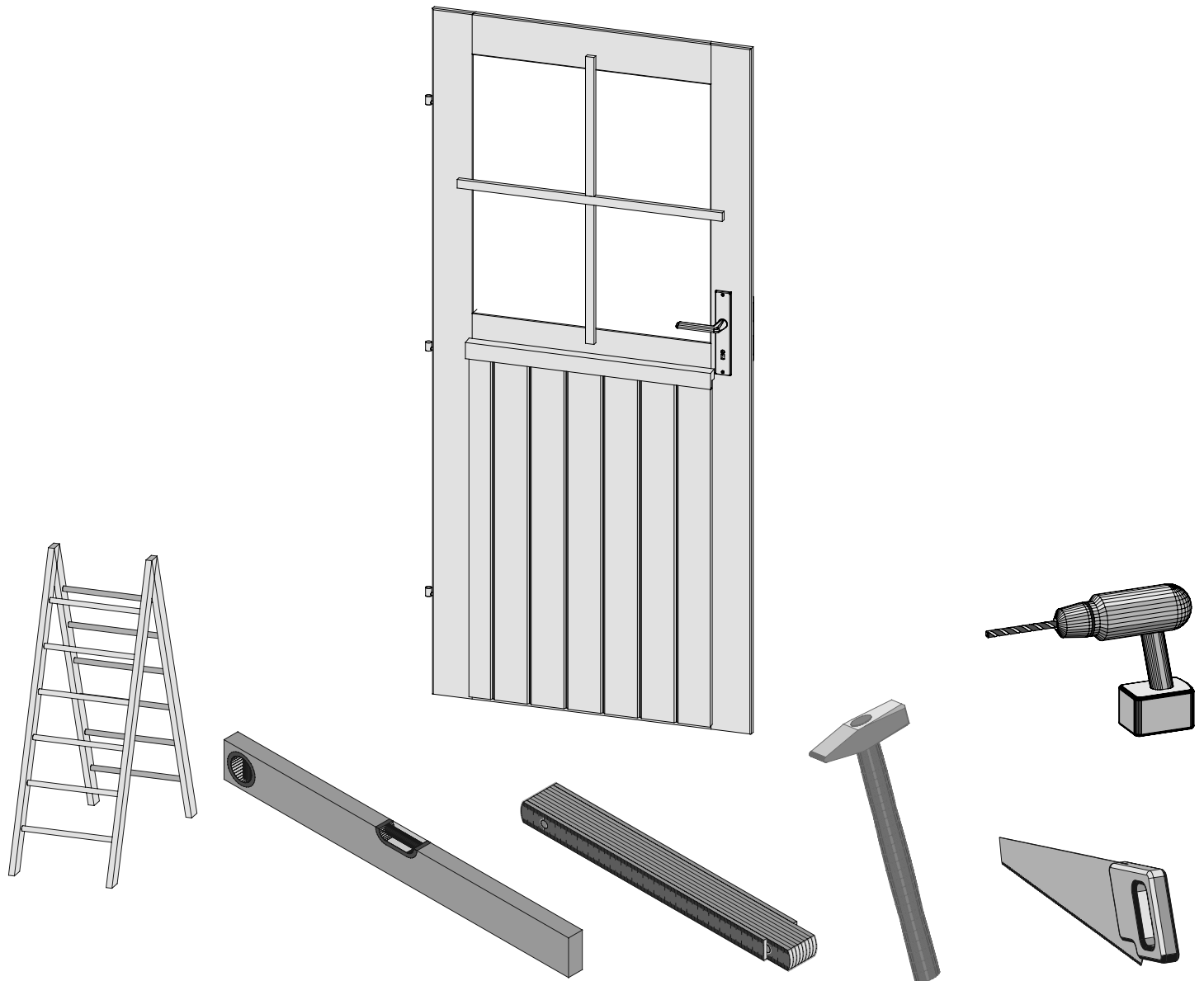
Attenzione: Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro!

### Boční nastavení + nastavení výšky

Poznámka: Všechny nastavovací podivínů musí mít stejný základní polohy ve skle!



# 4526 GH



 **Türmontage**

 **Assemblage de porte**


 **Door assembly**


 **Assemblage van de deur**


 **Montaje de la puerta**


 **Assemblea del portello**


 **Service-Hotline: +49 421 38693 33**


 Vergleichen Sie zuerst die Materialliste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!

 Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!

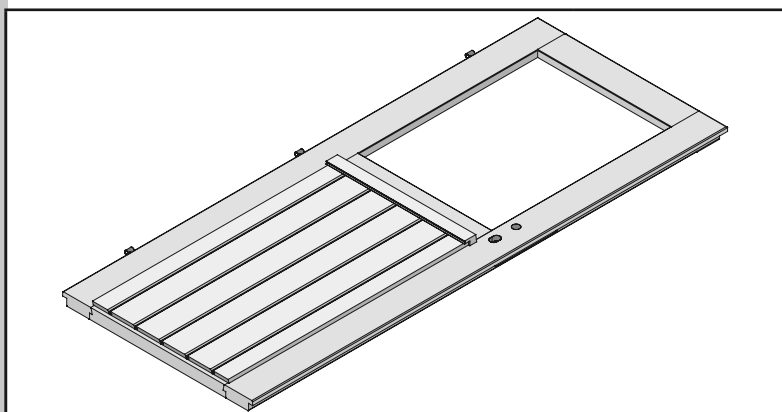
 First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!

 Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!

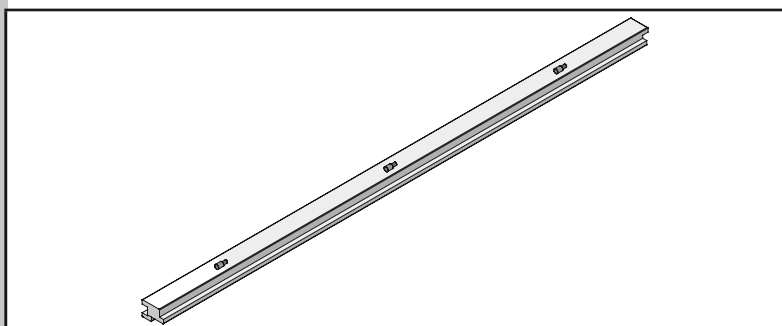
 En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!

 Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!

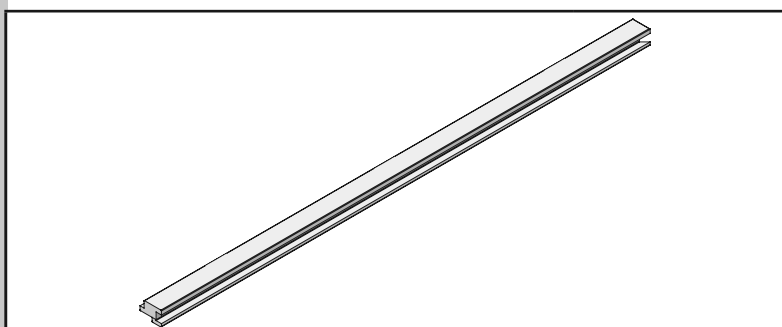
## 4526 GH



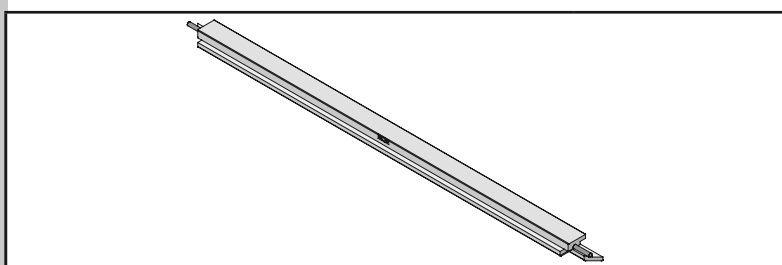
1 x EFT1 ID 39625



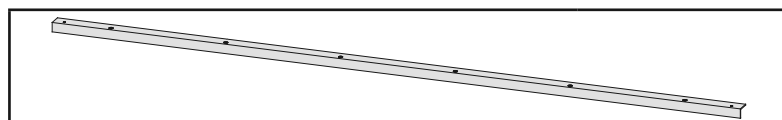
1 x EFT2 ID 39621-1



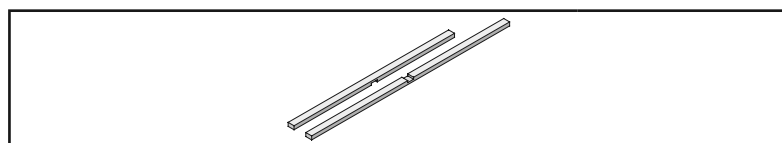
1 x EFT3 ID 39621-2



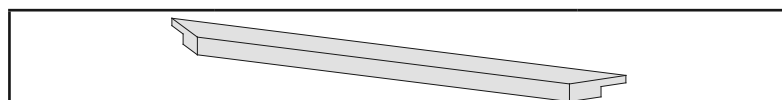
1 x EFT4 ID 39621-3



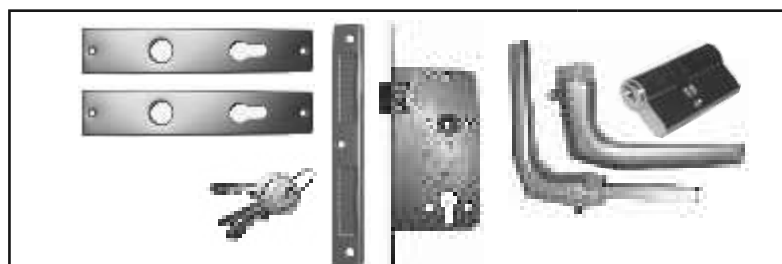
1 x EFT5 ID 39657



1 x EFT6 ID 39623



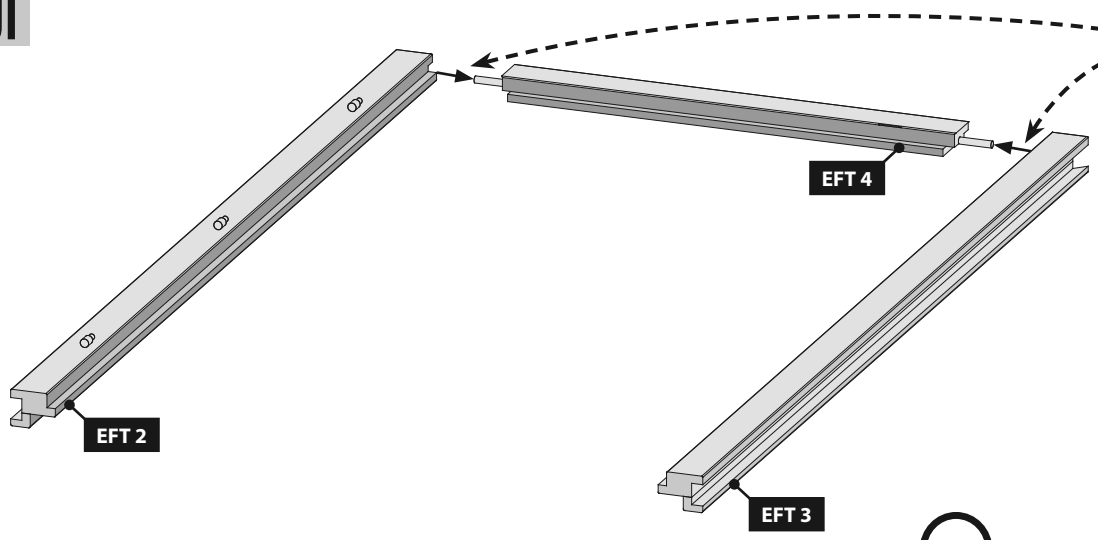
1 x U1	940 x 38 x 28mm	ID 43432
2 x U2	1830 x 38 x 28mm	



1 x ID 15979

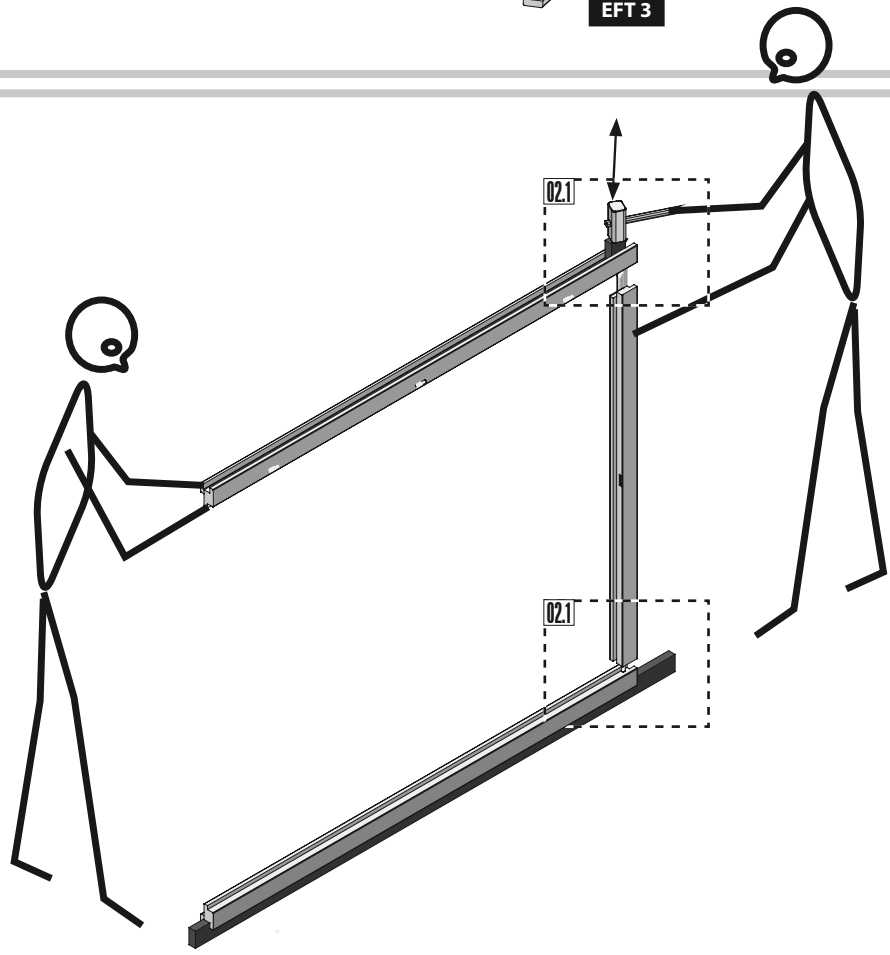


01



Leim  
 Coller  
 Glue  
 Lijm  
 Pegamento  
 Colla

02



02.1

03

